

Sanfil)))))))

Kit THERMOFLASH DIGI 2 HF

**Kit Thermoflash DIGI 2 HF
+ récepteur mural
Thermostat programmable sans fil.
Cycle hebdomadaire
et récepteur mural IP43.**

*Simple à installer et facile à programmer,
le kit DIGI 2 HF vous permet sans travaux
de programmer et réguler votre
chauffage.*

Le kit DIGI 2 HF a été conçu pour vous apporter confort et économies d'énergie. Il s'installe facilement dans votre logement, il régule la température ambiante en fonction de la programmation et envoie des ordres marche / arrêt au récepteur mural installé à proximité de la chaudière ou de l'émetteur de chaleur à gérer.

Le DIGI 2 HF régule la température ambiante selon 3 niveaux de température.

- température « confort » : c'est la température que vous souhaitez pendant vos heures de présence.
- température « économique » : c'est la température que vous souhaitez pendant vos absences de courte durée ou pendant la nuit.
- température « hors gel » : c'est la température minimale assurée pendant vos absences prolongées. Elle protège votre logement des risques du gel.



Où et comment installer l'émetteur DIGI 2 HF ?

Pour bien assurer sa fonction de régulation de la température ambiante, le DIGI 2 HF doit être installé à environ 1,5 m du sol, sur un mur intérieur, à l'abri du rayonnement direct et de toute source de chaleur telle que : téléviseur, lampe, radiateur, courant d'air...

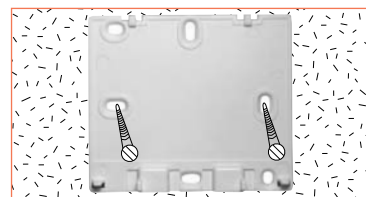
A l'aide du socle fourni avec le DIGI 2 HF, vous pouvez le poser simplement sur un meuble en veillant à ce que aucun facteur externe ne l'influence (radiateur, fenêtre, téléphone portable...).



Vous pouvez également le fixer au mur.
Pour cela déclipsez le socle mural



fixez le au mur

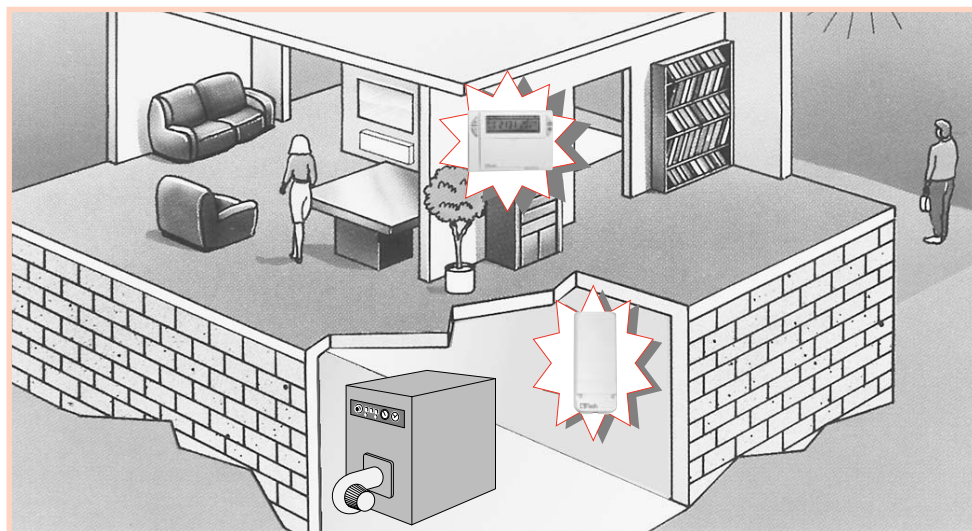


puis raccrocher le produit sur son socle.



Le récepteur mural IP43

Le récepteur mural IP43 s'installe facilement et discrètement à proximité de la chaudière. Il reçoit les ordres marche/arrêt en provenance du DIGI 2 HF et les transmet à la chaudière via une sortie filaire.



Codage de l'émetteur avec le récepteur

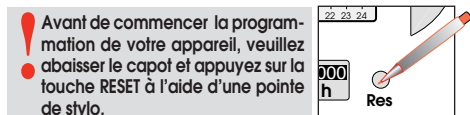
Important : L'ensemble émetteur + récepteur est codé en usine et est donc immédiatement fonctionnel. Inutile de refaire le codage.

SOMMAIRE

- 1 Mise en place ou remplacement des piles
- 2 Mise à l'heure et au jour actuel
- 3 Réglage des températures
- 4 La programmation
- 5 Lecture des programmes
- 6 Mode automatique « Auto »
- 7 Mode manuel « Manu »
- 8 Modification temporaire de la température
- 9 Mode absence prolongée (vacances)
- 10 Signal d'entretien de votre installation
- 11 Réglages éventuels

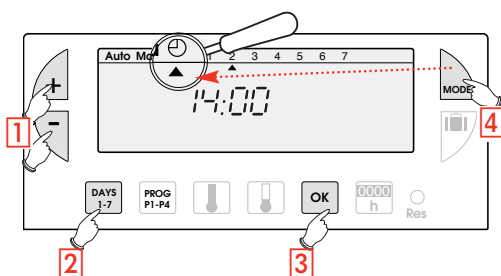
1 Mise en place ou remplacement des piles

Ce thermostat programmable est pourvu d'un témoin d'usure des piles, veuillez dès son apparition en bas à droite de l'afficheur procéder au remplacement de celles-ci (utiliser 2 piles 1,5 V alcalines LR6 - l'autonomie est de 12 mois). Lors du remplacement des piles, le programmeur conserve ses programmes pendant 60 secondes.



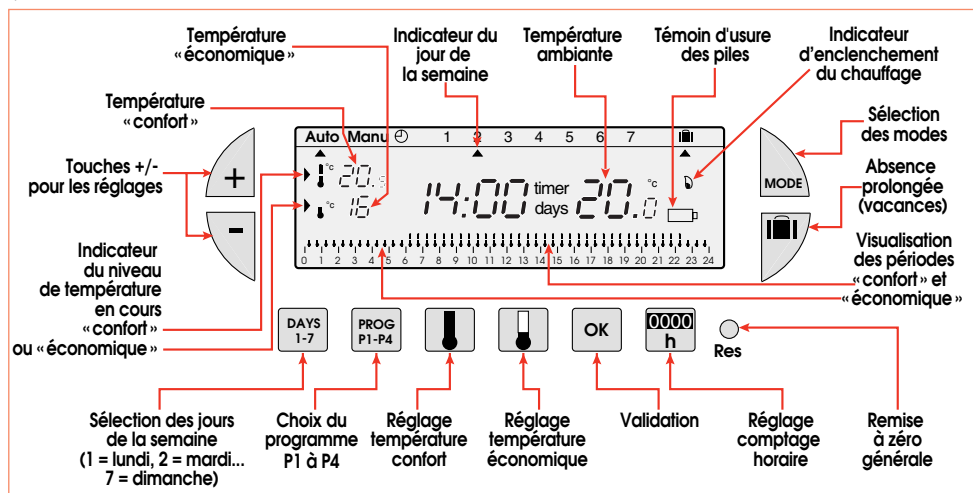
2 Mise à l'heure et au jour actuel

- C'est la première mise en service.
- Vous venez d'appuyer sur la touche **RESET** (comme ci-dessus)
- Les inscriptions **12:00** et le pointeur ▲ sous le jour 1 (lundi) clignotent.



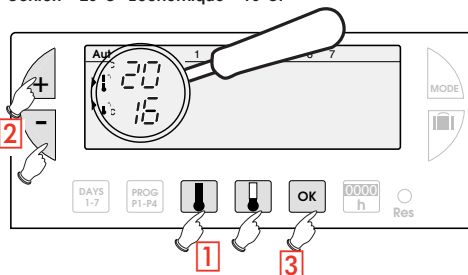
- 1 Mettez à l'heure par les touches +/- (un appui prolongé sur la touche accélère le défilement de l'heure).
- 2 Réglez le jour actuel par appuis successifs sur la touche **DAYS 1-7**, un pointeur ▲ apparaît sous le jour correspondant (1 = lundi, 2 = mardi, 3 = mercredi etc.).
- 3 Validez avec la touche **OK**
- 4 Vous souhaitez modifier l'heure ou le jour : appuyez sur la touche « **MODE** » jusqu'à l'apparition du pointeur ▲ sous le sigle horloge et procédez comme ci-dessus au point 1, 2 et 3.

Les fonctions et la programmation du DIGI 2 HF



3 Réglage des températures

Les températures confort et économique sont pré-réglées :
Confort = 20°C Économique = 16°C.



Modification de la température confort

- 1 Appuyez sur la touche **confort**,
- 2 modifiez la température avec les touches +/-,
- 3 validez avec **OK**.

Modification de la température économique

- 1 Appuyez sur la touche **économique**,
- 2 modifiez la température avec les touches +/-,
- 3 validez avec **OK**.

4 La programmation

Pour programmer votre semaine vous disposez de 4 programmes :

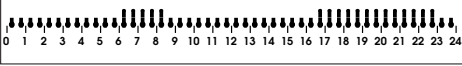
P1, P2, P3 qui sont pré-enregistrés et non modifiables.

P4 qui est libre, vous permet de créer un programme personnalisé et différent pour chaque jour de la semaine.

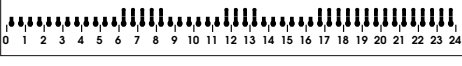


P1 est affecté aux 7 jours de la semaine en standard.
! S'il correspond à votre rythme de vie restez en mode automatique, sinon continuez.

P2 = Température confort de 6h à 8h30 et de 16h30 à 23h00
Température économique de 8h30 à 16h30 et de 23h00 à 6h00.



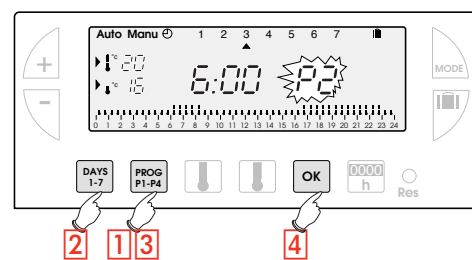
P3 = Température confort de 6h à 8h30 de 11h30 à 13h30 et de 16h30 à 23h00
Température économique de 8h30 à 11h30 de 13h30 à 16h30 et de 23h00 à 6h00.



P4 = Programme libre vous permettant de créer des périodes en température confort et des périodes en température économique. Ce programme P4 peut être différent pour chaque jour de la semaine.

Sélection d'un programme existant P1, P2, P3, pour un jour de la semaine (en mode programmation, toutes les modifications se valident automatiquement).

exemple P2 pour Mercredi



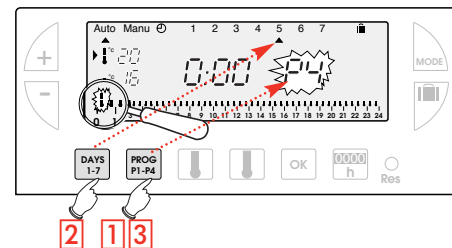
- 1 Appuyez sur la touche **PROG P1-P4** pour passer en mode programmation.
Le N° du programme affecté au jour clignote sur la partie droite de l'afficheur.
- 2 Appuyez sur la touche **DAYS 1-7** jusqu'à l'apparition du pointeur ▲ sous le jour que vous souhaitez programmer dans notre exemple Mercredi.
- 3 Appuyez sur la touche **PROG P1-P4** jusqu'à l'apparition dans la partie droite de l'écran du numéro de programme **P2** clignotant
- 4 Appuyez sur la touche **OK** pour valider, le jour suivant vous est automatiquement proposé.

Création d'un programme P4

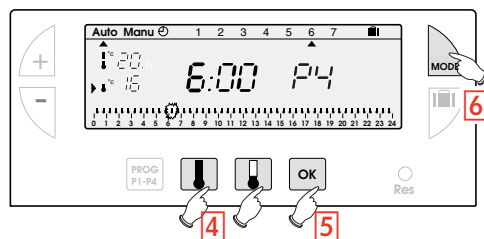
Un profil de 24 h composé de 48 thermomètres en bas de l'afficheur vous permet de visualiser aisément la composition de votre programme.

- Un thermomètre à moitié vide correspond à 30 minutes en température économique
- Un thermomètre plein correspond à 30 minutes en température confort.

Exemple création de 3 périodes en température confort pour le vendredi : 6h00 à 8h00, 12h00 à 14h00 et 18h00 à 22h00 .



- 1 Depuis le mode « **Auto** » appuyez sur la touche **PROG P1-P4**
- 2 Appuyez sur la touche **DAYS 1-7** jusqu'à l'apparition du pointeur sous le jour que vous souhaitez programmer, dans notre exemple vendredi.
- 3 Appuyez sur la touche **PROG P1-P4** jusqu'à l'apparition dans la partie droite de l'écran du numéro de programme **P4** clignotant. Votre afficheur indique **0h00** et le premier thermomètre clignote sur le profil de 24h.



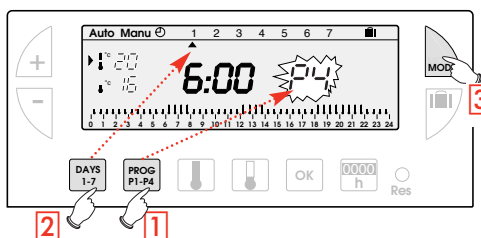
4 Appuyez sur la touche plusieurs fois pour obtenir l'heure 6h00 : chaque appui bref vous fait progresser de 30 minutes et un appui prolongé accélère la progression.

- Appuyez sur la touche plusieurs fois pour obtenir l'heure 8h00
- Appuyez sur la touche plusieurs fois pour obtenir l'heure 12h00
- Appuyez sur la touche plusieurs fois pour obtenir l'heure 14h00
- Appuyez sur la touche plusieurs fois pour obtenir l'heure 18h00
- Appuyez sur la touche plusieurs fois pour obtenir l'heure 22h00

Nota : si vous avez fait une erreur (ex : 11h30 au lieu de 12h00) utilisez les touches + et - pour avancer ou reculer et corriger à l'aide des touches et .

- 5 Appuyez sur la touche « OK », le jour suivant vous est automatiquement proposé.
- 6 Appuyez sur **MODE** pour repasser en mode automatique.

5 Lecture des programmes



Vous pouvez vérifier votre programmation

- 1 Depuis le mode « Auto » appuyez sur la touche « PROG P1-P4 ».
- 2 Avec la touche « DAYS 1-7 » sélectionnez le jour de 1 à 7 et vérifiez votre programme sur le profil de 24h en bas de l'afficheur (exemple ci-dessous)
- 3 Appuyez sur « MODE » pour repasser en mode automatique.

6 Le mode automatique « Auto »

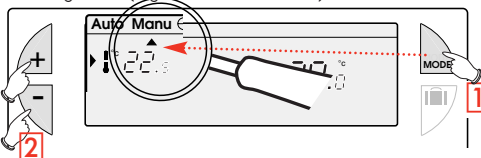
Le passage en mode automatique se fait en appuyant sur la touche « MODE » jusqu'à l'apparition du pointeur sous « Auto ».

En mode automatique l'horloge thermostat s'adapte à votre rythme de vie en réalisant le ou les programmes que vous avez choisis.

7 Le mode manuel « Manu »

Le mode manuel transforme votre appareil en un simple thermostat.

Il vous permet de maintenir une température constante dans votre logement (réglable de 5°C à 30°C).



- 1 Appuyez sur la touche « MODE » pour positionner le pointeur sous « Manu ».
- 2 Appuyez sur + ou - pour régler la température souhaitée (exemple 22.5°C). Pour quitter le mode « Manu » appuyez sur « MODE » et repositionnez le pointeur sous « Auto ».

8 Modification temporaire de la température

En mode automatique, cette fonction très pratique vous permet de modifier temporairement la température ambiante.

- Pour augmenter la température appuyez sur la touche + (plusieurs appuis si nécessaire).
- Pour abaisser la température appuyez sur la touche - (plusieurs appuis si nécessaire).

L'indicateur du niveau de température en cours (confort ou économique) se met à clignoter.

Cette modification prendra fin lors du prochain changement de température programmée.

Pour revenir au programme initial appuyez sur « Mode » et remplacez le pointeur sous « Auto ».

L'arrêt du clignotement de l'indicateur du niveau de température en cours (confort ou économique) marque la fin de la modification temporaire.

9 Le mode absence prolongée vacances

Ce mode met votre logement à l'abri des risques du gel en maintenant une température minimum réglable dans votre logement durant vos absences. Vous pouvez programmer la durée de votre absence pour prévoir la remontée en température de votre logement à votre retour.

2 possibilités de maintien hors-gel :

1 Forçage hors-gel permanent :

Appuyez sur . Le jour 01 clignote.

Appuyez une fois sur l'affichage « Forc » clignote.

Validez avec .

Réglez le niveau de température souhaité pendant votre absence avec .

Validez avec .

2 Maintien hors-gel pour un nombre de jours :

Appuyez sur . Le jour 01 clignote.

Avec réglez la durée de votre absence en jour (de 1 à 99 jours). La journée en cours compte pour 1.

Validez avec .

Réglez le niveau de température souhaité pendant votre absence avec .

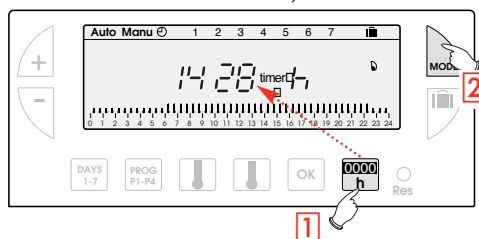
Validez avec .

- Pour annuler et revenir en mode automatique appuyez sur la touche .

10 Signal d'entretien de votre installation

Ce mode vous permet soit :

- de penser à faire effectuer un entretien périodique (changement de filtre sur un climatiseur, le nettoyage d'un appareil).
- de comparer vos consommations de chauffage ou d'air conditionné d'une année sur l'autre. (en comparant le nombre d'heures d'enclenchement).



Comptage du nombre d'heures d'enclenchement

- 1 Appuyez sur la touche « 0000h » l'afficheur vous indique, depuis la mise en place des piles, le nombre d'heures d'enclenchement de votre : brûleur, climatiseur, ventilo-convecteur, etc... selon le type d'appareil commandé. (Un appui sur + ou - remet le compteur à zéro).

- 2 Appuyez sur « MODE » pour revenir en mode automatique.

Programmation de la périodicité d'entretien de votre installation

- 1 Appuyez sur la touche « 0000h »
- 2 Réglez avec les touches + et - le nombre d'heures de fonctionnement à partir duquel vous souhaitez être averti.
- 3 Validez avec la touche « OK » ; le décompte commence. Vous serez averti par l'apparition du sigle « timer » de la fin du décompte.

11 Réglages éventuels



RÉGLAGES ÉVENTUELS

Vous pouvez procéder à différents réglages au dos de l'appareil (lorsqu'il est débroché).

- Strap 1 Fonction anti-blocage de la pompe de circulation (enclenchement de la pompe durant 1 minute toutes les 24 heures)

- Arrêt fonction anti-blocage
- Marche fonction anti-blocage

- Strap 2 Sélection du mode de régulation

- Tout ou rien
- Chronoproporionnel

- Strap 3 Permet de passer en mode configuration HF

- Mode automatique
- Mode configuration avec le(s) récepteur(s) HF

Caractéristiques techniques

Emetteur DIGI 2 HF :

- plage de réglage de la température confort : +5°C à +30°C
- Plage de réglage de la température réduite : +5°C à +30°C
- Plage de réglage de la température vacances : +5°C à +30°C
- Plage d'affichage de la température ambiante : 0°C à +40°C
- Différentiel statique : < 0.3°C
- Alimentation : 2 piles alcalines 1,5 V LR6 (pour alimenter l'ensemble du produit, transmission radio y comprise)
- Distance d'émission : 75 m en champ libre 3 étages dans l'habitat typique
- Fréquence d'émission : 433,92 MHz
- Température de fonctionnement : 0°C à +40°C
- Température de stockage : -20°C à +70°C
- Hygrométrie : 95% à 40°C
- Dimensions : 115 x 82 x 34 mm
- Degré de pollution : normal

Récepteur mural IP43.

- Alimentation : 230 V ~ +10% / -15%
- fréquence : 50/60 Hz
- sortie relais : 1 contact inverseur 16A 250V AC1
- Raccordement : câble de 1.5 mm² (fourin)
- Classe récepteur radio : 2
- Température de fonctionnement : 0°C à +60°C
- Température de stockage : -20 à +70 °C
- Hygrométrie : 90% max. à 20°C
- Degré de protection : produit installé verticalement avec les câbles : IP43
- Encombrement : 60 x 130 x 27 mm
- Degré de pollution : normal

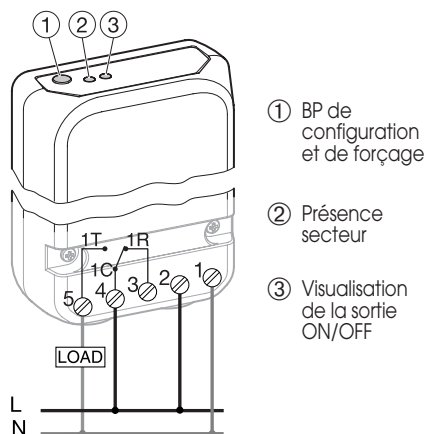
Utilisable partout en Europe

Déclaration de conformité :

Nous, Flash SAS, 33 rue Saint-Nicolas 67704 Saverne Cedex, déclarons sous notre seule responsabilité que les produits de la présente notice satisfont à toutes les exigences essentielles liées à la Directive R&TE 1999/5/CE de mars 1999.

Le responsable qualité BA Controls / 09-02

Présentation du récepteur



Codage de l'émetteur avec le récepteur

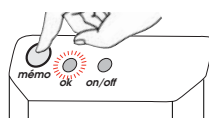
Important : L'ensemble émetteur + récepteur est codé en usine et est donc immédiatement fonctionnel.
Inutile de refaire le codage.

• Les instructions ci-dessous sont données à titre d'information, dans le cas où pour une raison quelconque vous seriez amené à réaliser un nouveau codage.

1. Positionner le commutateur 3 au dos du Thermoflash Digi 2 HF sur CONF. L'afficheur indique CONF.



2. Appuyer pendant plus de 3 secondes sur le bouton poussoir du récepteur. Le voyant OK clignote.



3. Appuyer pendant 3 secondes sur le bouton du Thermoflash Digi 2.

4. Le voyant OK du récepteur arrête de clignoter. Le lien émetteur / récepteur est établi.

5. Repositionner le commutateur au dos du Thermoflash Digi 2 sur « auto ».



Forçage ON/OFF

La commande manuelle est disponible sur ce produit :

- appuyez brièvement sur le bouton poussoir du récepteur (appui < 3s),

Chaque appui bref inverse l'état de la sortie.

Remarque :

la commande radio reste prioritaire.

Effacement total ou partiel

• Effacement total

Pour effacer tous les liens émetteurs / récepteur

- Appuyer pendant plus de 10 secondes sur le bouton poussoir du récepteur.

- Le voyant OK clignote lentement puis plus rapidement.

- Appuyer à nouveau pendant 3 secondes sur le bouton poussoir du récepteur.

- Le voyant OK arrête de clignoter, tous les codes sont effacés.

Le récepteur retourne en mode « auto ».

• Effacement partiel

Pour effacer un lien émetteur / récepteur

- Appuyer pendant plus de 10 secondes sur le bouton poussoir du récepteur.

- Le voyant OK clignote lentement puis plus rapidement.

- Prendre l'émetteur à dé-codifier et appuyer pendant 3 secondes sur le bouton du Thermoflash Digi 2 en mode CONF ou sur le bouton MEMO (pour les autres émetteurs).

- Le voyant OK arrête de clignoter, le lien entre cet émetteur et le récepteur est effacé.

Le récepteur retourne en mode « auto ».

Installation



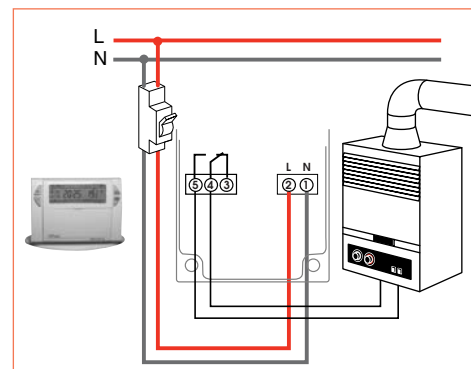
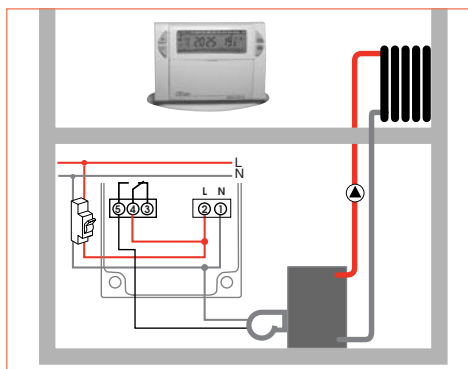
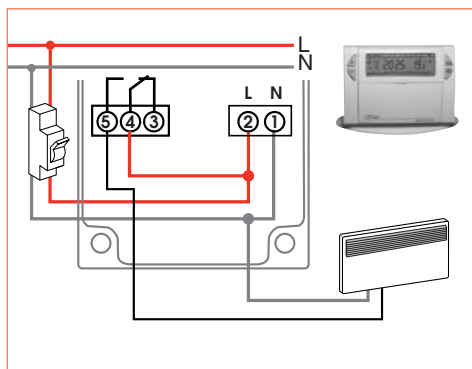
Schémas de câblage

⚠ Avant toute intervention, coupez le courant.
Le schéma de câblage ne représente pas les protections. L'installation doit être réalisée par un professionnel dans le respect des normes en vigueur.

Pour faciliter son installation, le kit Thermoflash Digi 2 HF est livré avec un câble souple 4 fils de 1,5 mm², longueur 1,20 m (non raccordé). Pour le raccordement du récepteur HF, nous vous conseillons d'utiliser ce câble, en respectant le code couleur suivant :

brun = phase
bleu = neutre

gris } liaison vers la chaudière
noir }



Que faire si...

Le chauffage ne se met pas en marche.

• **Le récepteur n'est pas alimenté :** (voyant OK éteint)
Vérifiez le fusible et le disjoncteur.

• **Le récepteur est hors de portée de l'émetteur :**
Rapprochez-vous suffisamment du récepteur.

• **Le récepteur ne reconnaît pas le code de l'émetteur :**
Réinstallez le récepteur.

• **Le récepteur est perturbé par une émission d'ondes (radio amateur, écran de télévision, ré-émetteur de téléphone portable...) :**

Essayez de déplacer la source d'émission des ondes perturbatrices.

• **L'émetteur est dans une zone perturbée :**
Déplacez la position de l'émetteur pour sortir de la zone.

Si le problème persiste contactez votre électricien.

Flash

Il comfort facile



Sanfil

Kit THERMOFLASH DIGI 2 HF

**Kit Thermoflash DIGI 2 HF.
Cronotermostato senza fili
con ricevitore murale IP43.
Ciclo settimanale.**

Semplice da installare, facile da programmare, il kit DIGI 2 HF Vi permette di programmare e regolare il Vostro riscaldamento.

Il kit DIGI 2 HF è stato concepito per apportare comfort ed economizzare energia.

Si installa facilmente nella Vostra casa, regola la temperatura ambiente in funzione della programmazione effettuata ed invia comandi marcia/arresto al ricevitore murale installato vicino alla caldaia.

Il DIGI 2 HF regola la temperatura ambiente secondo 3 livelli di temperatura.

- "comfort" : è la temperatura raccomandata quando siete in casa.
- "ridotto" : è la temperatura più gradevole quando siete assenti per breve tempo o durante la notte.
- antigelo : è la temperatura minima assicurata durante le assenze prolungata. Protegge l'abitazione dai rischi del gelo.



Dove e come installare il DIGI 2 HF

Per assicurare un buon funzionamento : il DIGI 2 HF deve essere installato a circa 1.5 m dal suolo su un muro interno e riparato da ogni tipo di irraggiamento diretto e da ogni sorgente di calore come ad esempio il televisore, lampade, radiatori, correnti d'aria...

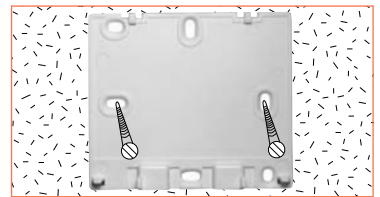
Il DIGI 2 HF può essere collocato su un qualsiasi mobile attraverso una sua base di appoggio, verificando che nessun fattore esterno possa influenzarlo (radiatore, finestra...).



Voi potete comunque installarlo a muro :
Per fare questo, staccate la base di appoggio



Fissatela al muro



Dopo di che appoggiate il DIGI 2 HF sulla base.



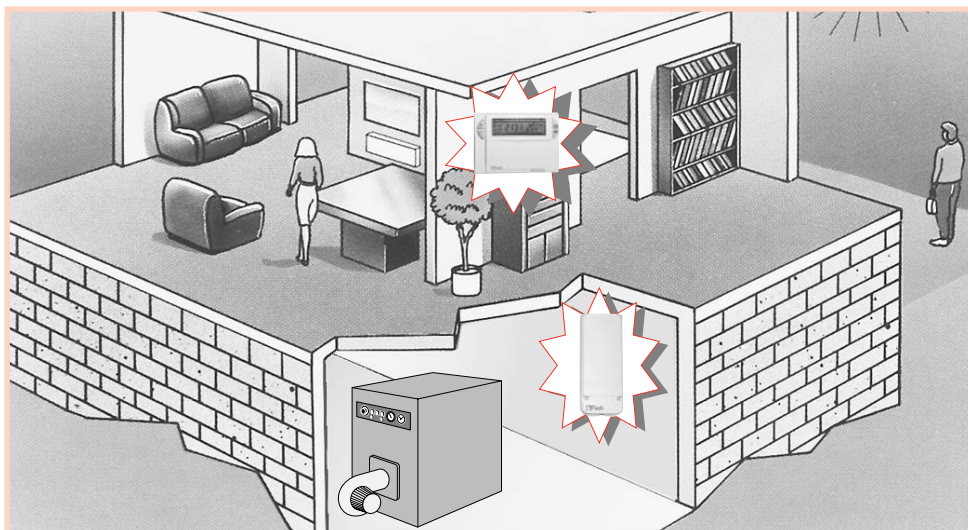
Il ricevitore murale IP43

Il ricevitore murale IP43 si installa facilmente in prossimità della caldaia.
Esso riceve i comandi marcia / arresto provenienti dal DIGI 2 HF e li trasmette alla caldaia via filo.



Codificazione dell'emettitore al ricevitore

Importante :
L'insieme emettitore + ricevitore viene codificato dal produttore ed è dunque immediatamente funzionante.
Inutile effettuare nuovamente la codifica.

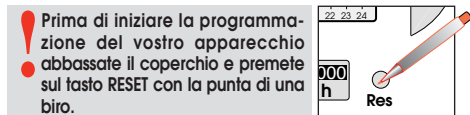


SOMMARIO

- 1 INSTALLAZIONE O SOSTITUZIONE DELLE PILE
- 2 PROGRAMMAZIONE DELL'ORA E DEL GIORNO
- 3 REGOLAZIONE DELLE TEMPERATURE
- 4 LA PROGRAMMAZIONE
- 5 LETTURA DEI PROGRAMMI
- 6 IL MODO AUTOMATICO « Auto »
- 7 MODO MANUALE « Manu »
- 8 MODIFICA TEMPORANEA DELLA TEMPERATURA
- 9 IL MODO ASSENZA PROLUNGATA. VACANZE
- 10 TSEGNALE DI INTRATTENIMENTO DELLA VOSTRA INSTALLAZIONE
- 11 ISTRUZIONI PER L'INSTALLATORE.

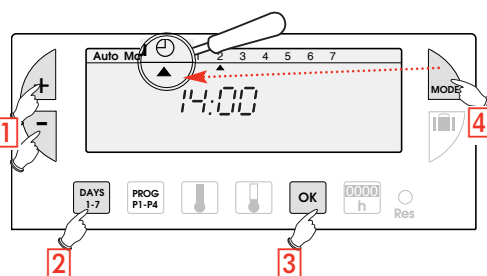
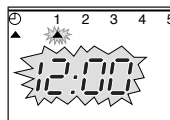
1 INSTALLAZIONE O SOSTITUZIONE DELLE PILE

DIGI 2 HF è dotato di una spia che controlla la carica delle pile. Non appena la spia appare in basso a destra del display, procedere alla sostituzione delle pile (usare 2 pile 1,5 V alcaline LR6 - l'autonomia è di circa 12 mesi). Durante la sostituzione delle pile DIGI 2 HF conserva i suoi programmi per 60 secondi.



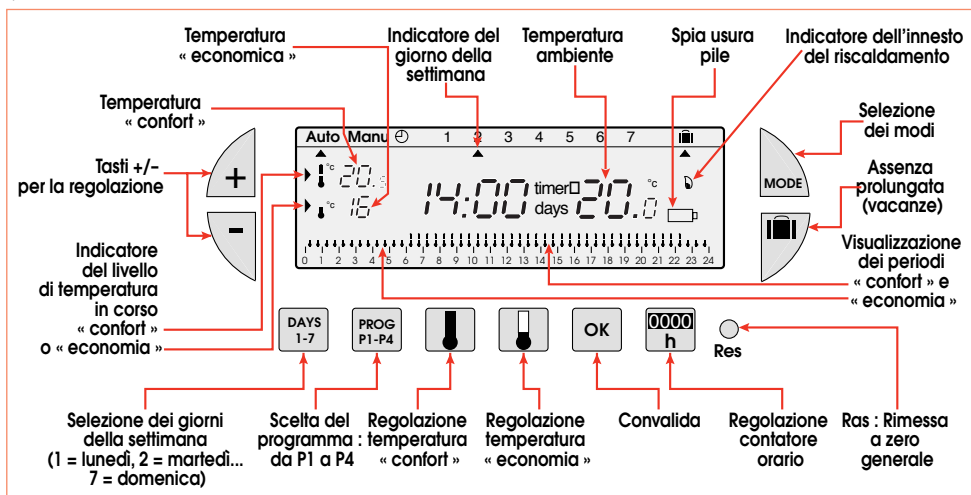
2 PROGRAMMAZIONE DELL'ORA E DEL GIORNO

- E' la prima messa in servizio
- Voi avete premuto sul tasto **RESET** come indicato sopra
- Le ore **12:00** e l'indice ▲ sotto il giorno **1** (lunedì) lampeggiano.



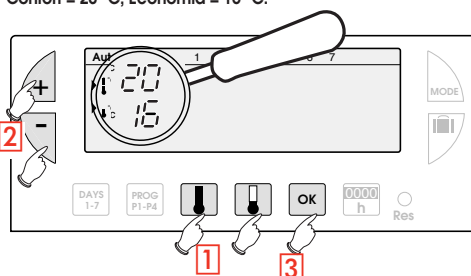
- 1 Programmate l'ora con i tasti +/- (una pressione prolungata sul tasto accelera lo scorrimento dell'ora).
- 2 Regolare il giorno con pressioni successive sul tasto **DAYS 1-7**. Un indice ▲ appare sotto il giorno corrispondente (1 = lunedì, 2 = martedì, 3 = mercoledì, ecc.)
- 3 Convalidate con il tasto **OK**
- 4 Se volete modificare l'ora o il giorno : premere sul tasto « **MODE** » fino alla comparsa dell'indice ▲ sotto la sigla orologio e procedere come indicato sopra, ai punti 1, 2 e 3.

Le funzioni e la programmazione del DIGI 2 HF



3 REGOLAZIONE DELLE TEMPERATURE

Le temperature « confort » e « economia » sono preregolate :
Confort = 20 °C, Economia = 16 °C.



Modifica della temperatura « confort » : 20 °C

- 1 Premere sul tasto « confort »
- 2 Modificare la temperatura con i tasti +/-
- 3 Convalidare con **OK**

Modifica della temperatura « economia » : 17 °C

- 1 Premere sul tasto « economia »
- 2 Modificare la temperatura con i tasti +/-
- 3 Convalidare con **OK**

4 LA PROGRAMMAZIONE

Per programmare la vostra settimana avete a disposizione 4 programmi :

P1, P2, P3 che sono preregolati e non modificabili
P4 che è libero e che permette di creare un programma personalizzato e differente per ogni giorno della settimana.

P1 = Temperatura « confort » dalla ore 6 alle 23
Temperatura « economia » dalla ore 23 alle 6



P1 è destinata ai 7 giorni della settimana in modo standard. Se P1 corrisponde al vostro ritmo di vita rimanete in modo automatico, in caso contrario continuate.

P2 = Temperatura « confort » dalle 6 alle 8,30 e dalle 16,30 alle 23
Temperatura « economia » dalle 8,30 alle 16,30 e dalle 23 alle 6



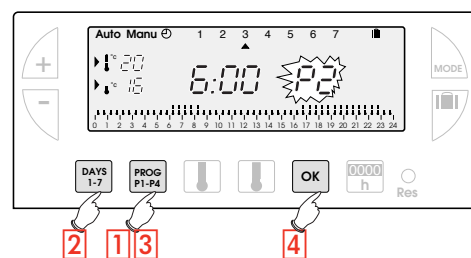
P3 = Temperatura « confort » dalla 6 alle 8,30, dalle 11,30 alle 13,30 e dalle 16,30 alle 23
Temperatura « economia » dalle 8,30 alle 11,30, dalle 13,30 alle 16,30 e dalle 23 alle 6.



P4 = programma libero che consente di creare dei periodi di temperatura confort e dei periodi di temperatura economica.
Il programma P4 può essere impostato in modo diverso per ogni giorno della settimana.

Selezione di un programma esistente P1, P2 o P3 per un giorno della settimana (in modo programmazione tutte le modifiche si convalidano automaticamente).

esempio P2 per Mercoledì



- 1 Premere sul tasto **PROG P1-P4** per passare in modo programmazione, il numero del programma assegnato al giorno lampeggia sulla destra del display.
- 2 Premere sul tasto **DAY 1-7** fino alla comparsa dell'indice ▲ sotto il giorno che volete programmare. Nel nostro caso : mercoledì.
- 3 Premere sul tasto **PROG P1-P4** fino alla comparsa a destra del display del numero di programma **P2** che lampeggia.
- 4 Premere sul tasto **OK** per convalidare il giorno. Il giorno seguente è proposto automaticamente.

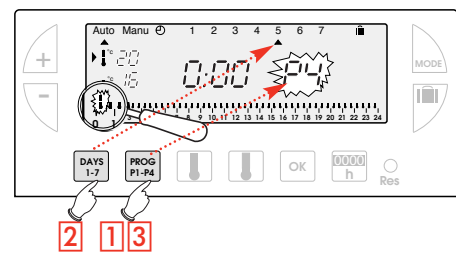
Creazione di un programma P4

Un profilo di 24 ore composto da 48 termometri in basso sul display vi permettono di visualizzare facilmente la composizione del vostro programma.

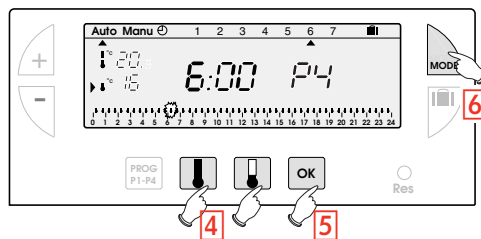
Un termometro mezzo vuoto corrisponde a 30 minuti a temperatura « economia »

Un termometro pieno corrisponde a 30 minuti a temperatura « confort ».

Esempio di creazione di 3 periodi in temperatura « confort » per il venerdì : dalle 6 alle 8, dalle 12 alle 14 e dalle 18 alle 22.



- 1 Partendo dal modo « Auto » premere sul tasto **PROG P1-P4**
- 2 Premere sul tasto **DAYS 1-7** fino alla comparsa dell'indice ▲ sotto il giorno che volete programmare. Nel nostro esempio : venerdì.
- 3 Premere sul tasto **PROG P1-P4** fino alla comparsa a destra del display del numero di programma **P4** che lampeggia. Il display indica **0h00** ed il primo termometro lampeggia sul profilo di 24 ore.



4 Premere sul tasto più volte fino ad arrivare alle 6. Ogni breve pressione rappresenta un incremento di 30 minuti. La pressione prolungata accelera la progressione.

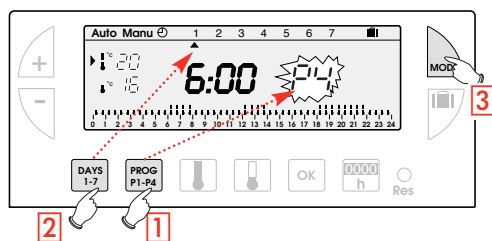
- Premere sul tasto più volte fino ad arrivare alle 8
- Premere sul tasto più volte fino ad arrivare alle 12
- Premere sul tasto più volte fino ad arrivare alle 14
- Premere sul tasto più volte fino ad arrivare alle 16
- Premere sul tasto più volte e fino ad arrivare alle 22

Nota : Se avete fatto un errore (esempio : 11,30 invece di 12), usate il tasto + e - per avanzare o retrocedere e correggete con i tasti e .

5 Premere sul tasto «OK» ed il giorno seguente è proposto automaticamente.

6 Premere su **MODE** per ritornare il modo automatico.

5 LETTURA DEI PROGRAMMI



E' possibile verificare la programmazione :

1 Partendo dal modo «Auto» premere sul tasto «PROG P1-P4»

2 Con il tasto «DAYS 1-7» selezionare il giorno da 1 a 7 e verificate la programmazione sul profilo di 24 ore sulla parte bassa del display (vedere esempio qui sotto)



3 Premere su «MODE» per passare in modo automatico.

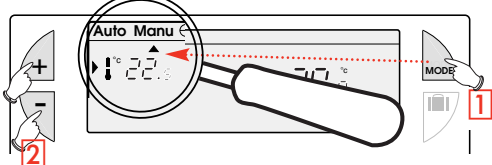
6 IL MODO AUTOMATICO «Auto»

Il passaggio in modo automatico si effettua premendo sul tasto «MODE» fino alla comparsa dell'indice sotto «Auto».

In modo automatico il DIGI 2 HF si adatta al vostro ritmo di vita con il programma o con i programmi da voi scelti.

7 MODO MANUALE «Manu»

Il modo manuale trasforma il vostro apparecchio in un semplice termostato mantenendo una temperatura costante dell'ambiente (regolabile da 5 a 30° C).



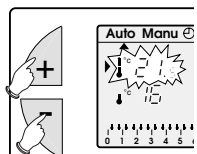
1 Premere sul tasto «MODE» per posizionare l'indice sotto «Manu»

2 Premere su + o su - per regolare la temperatura voluta (esempio 22.5° C)
Per uscire dal modo «Manu» premere su «MODE» e riposizionare l'indice su «Auto».

8 MODIFICA TEMPORANEA DELLA TEMPERATURA

In modo automatico, questa funzione molto pratica, vi permette di modificare temporaneamente la temperatura ambiente.

- Per aumentare la temperatura premere sul tasto + (più volte se necessario).
- Per abbassare la temperatura premere sul tasto - (più volte se necessario).



L'indicatore del livello di temperatura in corso («conforto» o «economia»), si mette a lampeggiare.

La modifica terminerà al prossimo cambio di temperatura programmata.

Per ritornare al programma iniziale premere su «MODE» e rimettere l'indice sotto «Auto».

L'arresto del lampeggiamento del livello di temperatura («conforto» o «economico») indica la fine della modifica temporanea.

9 Il modo assenza prolungata. Vacanze

Questo modo mette la vostra abitazione al riparo da ogni rischio di gelo, pur mantenendo una temperatura minima regolabile durante la vostra assenza (da 1 fino a 99 giorni).

Potete programmare la durata della vostra assenza per prevedere l'aumento della temperatura al vostro ritorno.

2 possibilità di fuori gelo:

1 Forzatura fuori gelo permanente.

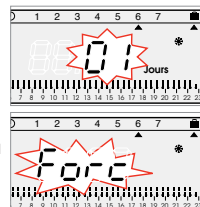
Premere . Il giorno 01 si mette a lampeggiare.

Premere una sola volta la visualizzazione «Forc» si mette a lampeggiare

Convalidare premendo .

Regolare il livello di temperatura desiderato durante la vostra assenza mediante i tasti e .

Convalidare premendo .



2 Impostazione fuori gelo per un determinato numero di giorni.

Premere . Il giorno 01 si mette a lampeggiare.

Regolate la durata della vostra assenza in giorni (da 1 a 99) con i tasti e . Il giorno in corso conta per 1.

Convalidare premendo .

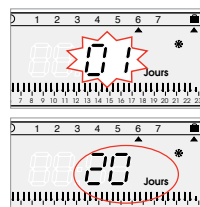
Regolare il livello di temperatura desiderato durante la

vostra assenza mediante i tasti e .

Convalidare premendo .

● Per annullare e ritornare in modo automatico,

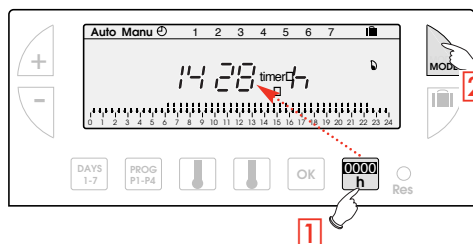
premere su .



10 Segnale di pausa della vostra installazione

Questo modo vi permette sia :

- di pensare di fare effettuare un periodo di pausa (cambio del filtro su un sistema ad aria condizionata o pulizia di un apparecchio)
- di paragonare il consumo del riscaldamento o dell'aria condizionata da un anno all'altro (confrontando il numero di ore di funzionamento).



1 Premere sul tasto «0000h» e il display indica, fin dalla installazione delle pile, il numero di ore di funzionamento del vostro bruciatore, sistema di climatizzazione, convertitore ecc., a seconda del tipo di apparecchio ordinato. (Una pressione su + o su - rimette il contatore a zero).

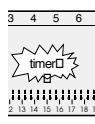
2 Premere su «MODE» per ritornare in modo automatico.

Programmazione della periodo di pausa della vostra installazione.

1 Premere sul tasto «0000h»

2 Regolare con i tasti + e - le ore di funzionamento trascorse le quali volete che l'apparecchio vi avverta.

3 Convalidare con il tasto «OK». Il conto alla rovescia ha inizio. L'apparizione del segno «timer» vi avvertirà della fine del conteggio.



11 Regolazioni eventuali



Potete procedere a differenti regolazioni sul retro dell'apparecchio (sempre che sia

Strap 1 Funzione antibloccaggio della pompa di circolazione (innesto della pompa per 1 minuto ogni 24 ore)

- ☐ Arresto funzione antibloccaggio
- ☐ Funzionamento funzione antibloccaggio

Strap 2 Selezione del modo di regolazione

- ☐ ON / OFF
- ☐ Cronoporzionale

Strap 3 Per passare alla modalità di configurazione HF.

- ☐ Modalità automatica
- ☐ Modalità configurazione con il(i) ricevitore(i) HF.

Caratteristiche tecniche

Emettitore DIGI 2 HF:

- Intervallo di regolazione della T° confort: da +5°C a +30°C
- Intervallo di regolazione della T° ridotta: da +5°C a +30°C
- Intervallo di regolazione della T° vacanze: da +5°C a +30°C
- Intervallo di visualizzazione delle T° ambiente: da 0°C a +40°C
- Differenziale statico: < 0,3 gradi
- Alimentazione: 2 batterie alcaline tipo 1.5V LR6
- Distanza di emissione: 75 metri con campo libero 3 piani in abitazione standard
- Frequenza di emissione: 433,92 MHz
- Temperatura di funzionamento: da 0°C a +40°C
- Temperatura di stoccaggio: -20°C a +70°C
- Igrometria: 95% a 40°C
- Dimensioni: 115 x 82 x 34 mm
- Livello di inquinamento: normale

Ricevitore murale IP43

- Alimentazione: 230V~ +10% / -15%
- frequenza: 50/60 Hz
- uscita relé: 1 contatto in deviazione 16A 250V AC1
- Connessione: cavo 1.5 mm² (dotatto)
- Classe ricevitore: 2
- Temperatura di funzionamento: da 0°C a +60°C
- Temperatura di stoccaggio: da -20 a +70 °C
- Igrometria: 90% max. a 20°C
- Grado di protezione: prodotto installato verticalmente con i cavi IP43
- Ingombro: 61 x 130 x 27 mm
- Livello di inquinamento: normale

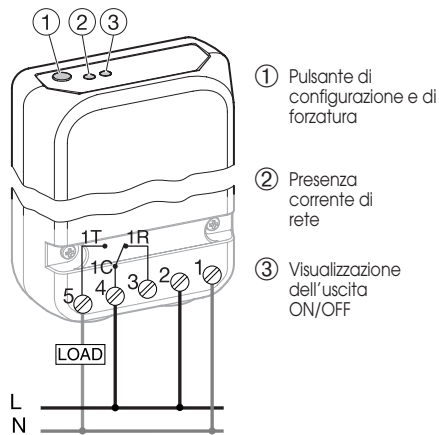
Usato in tutta Europa

Dichiarazione di conformità

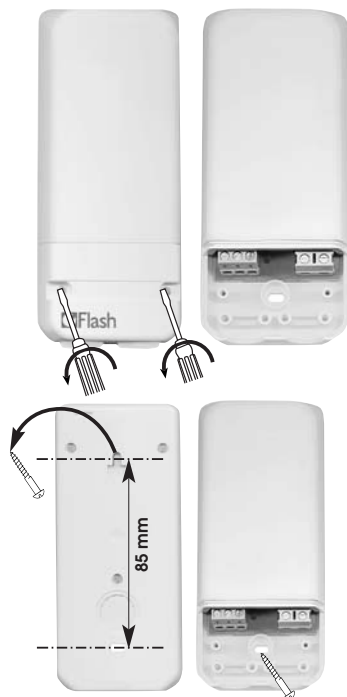
Noi Flash SAS 33 rue Saint Nicolas 67704 Saverne Cedex, dichiaro sotto la nostra sola responsabilità che i prodotti della presente nota informativa, soddisfano tutte le esigenze essenziali, legate alla direttiva R&TTE 1999/5/CE Marzo 1999.

Il responsabile qualità BA CONTROLLO/09-02

Ricevitore a muro IP43



Installazione

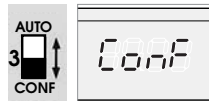


Codifica della trasmittente con il ricevitore

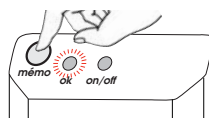
Importante :
Il kit trasmittente + ricevitore è codificato in fabbrica ed è dunque immediatamente funzionante.
E inutile rifare la codifica.

• Le istruzioni qui indicate sono date a titolo informativo, nel caso in cui Voi abbiate la necessità di reifare nuovamente la codifica.

1. Posizionare il commutatore 3 situato a tergo del Thermoflash Digi 2 HF su CONF. Il display indica CONF.



2. Premere per 3 secondi il pulsante del ricevitore. La spia OK si mette a lampeggiare.



3. Premere per 3 secondi il tasto del Thermoflash Digi 2.

4. La spia OK del ricevitore smette di lampeggiare. Il collegamento trasmettitore/ ricevitore è stabilito.

5. Risposizionare il commutatore a tergo del Thermoflash Digi 2 su auto.



Forzatura

Su questo apparecchio è disponibile un comando manuale :

- premere brevemente il pulsante del ricevitore (pressione < 3 secondi)

Ogni volta che si preme brevemente il pulsante, viene invertito lo stato dell'uscita.

Osservazione :

Il comando radio continua ad avere la precedenza.

Cancellazione totale o parziale

• **Cancellazione totale :**

Per cancellare tutti i collegamenti trasmettitore/ricevitore.

- Premere per oltre 10 secondi il pulsante del ricevitore.

- La spia OK lampeggia lentamente, poi sempre più rapidamente.

- Premere di nuovo per 3 secondi il pulsante del ricevitore.

- La spia OK smette di lampeggiare, vengono cancellati tutti i codici.

Il ricevitore si rimette in modalità « auto ».

• **Cancellazione parziale :**

Per cancellare un collegamento trasmettitore / ricevitore.

- Premere per oltre 10 secondi il pulsante del ricevitore.

- La spia OK si mette a lampeggiare lentamente, poi sempre più rapidamente.

- Prendere il trasmettitore da decodificare e premere per 3 secondi il tasto del Thermoflash Digi 2 su modalità CONF o il tasto MEMO (per gli altri trasmettitori)

- La spia OK smette di lampeggiare e viene cancellato il collegamento tra quel determinato trasmettitore ed il ricevitore.

Il ricevitore si rimette in modalità « auto ».

Che cosa fare se...

Il riscaldamento non si accende.

• **Il ricevitore non è alimentato : (spia OK spenta).**

Verificare il fusibile e l'interruttore automatico.

• **Il ricevitore è fuori dalla portata del trasmettitore.**

Avvicinatevi al ricevitore.

• **Il ricevitore non riconosce il codice del trasmettitore.**

Riconfigurate il ricevitore.

• **Il ricevitore è disturbato da un'emissione d'onde (radioamatore, schermo televisivo, ri-trasmettitore di telefono cellulare...) :**

Cercate di spostare la sorgente da cui vengono emesse le onde di disturbo.

• **Il trasmettitore si trova in una zona di disturbo :**

Spostate la posizione del trasmettitore per uscire dalla zona.

Se il problema persiste, rivolgetevi all'eletttricista.

Collegamento elettrico.

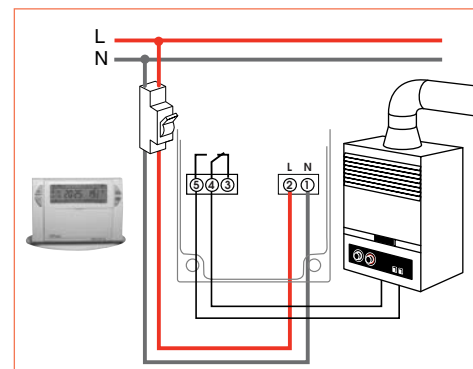
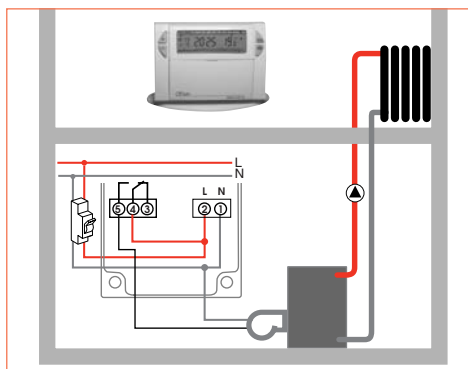
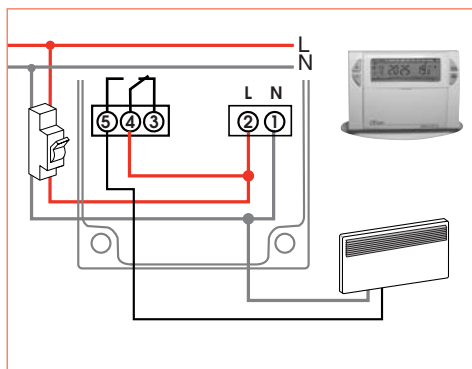
Prima di qualsiasi intervento, togliere corrente all'impianto.

Lo schema dei collegamenti non raffigura le protezioni. L'installazione deve essere effettuata da un esperto nel rispetto delle norme in vigore.

Per facilitarne l'installazione, il kit Thermoflash Digi 2 HF viene fornito con un cavo flessibile dotato di 4 fili da 1,5 mm², lunghezza 1,20 m (non collegato). Per collegare il ricevitore HF, vi consigliamo di utilizzare questo cavo, rispettando i seguenti codici cromatici:

Marrone = fase
 Blu = neutro

Grigio } collegamento con la caldaia
 Nero }



Sanfil))))))))

Kit THERMOFLASH DIGI 2 HF

**Kit Thermoflash Digi 2 RF.
Wireless clock thermostat
Weekly cycle
And IP43 wall mounting receiver.**

Easy to install, easy to program, the RF Digi 2 will allow you to control your heating system in accordance with your way of life.

The RF Digi 2 has been designed to offer you comfort and energy savings. It will be easily installed in your home and will control the ambient temperature according to the program. It will control through radio waves the RF receiver which may be fitted close to the boiler or the heating system.

The RF Digi 2 will control the ambient temperature according to 3 temperature levels.

- "comfort" temperature: this is the temperature for your hours of presence.
- "reduced" temperature : this is the temperature for your brief absences or during the night.
- "frost protection" temperature : this is the minimum temperature for long absences. It protects your dwelling from the risk of frost.



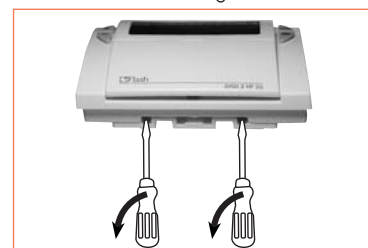
Where and how you should install the RF Digi 2

To control accurately the ambient temperature, the Digi 2 must be installed 1,5 m. above the floor, on an internal wall shaded from direct sunlight and from all thermal influences such as : television, lamps, heater,

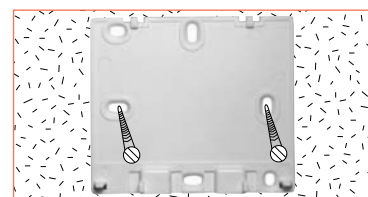
The RF Digi 2 is delivered with a base. With this accessory, you can simply put it on a furniture (table, etc...). It is important to check that no external influence will perturb it (heater, window...).



You can also install it on an internal wall. Therefore, take out its wall mounting base.



Fix it to the wall.



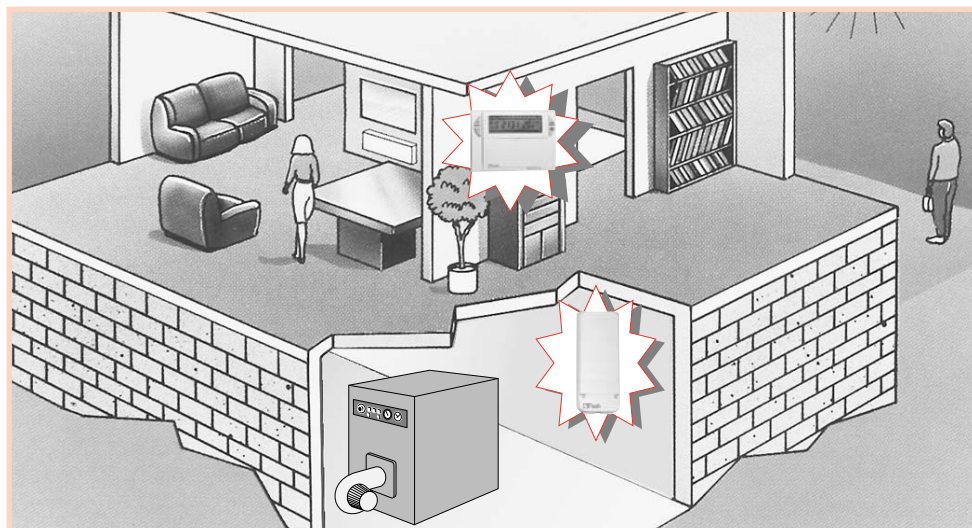
Then replace the product on its base.



The IP43 wall mounting receiver

The IP43 wall mounting receiver can be easily installed close to the boiler.

The RF Digi 2 will control the ambient temperature in the dwelling and will transmit ON and OFF signals to the receiver. The output of the receiver will then switch ON and OFF the boiler.



Transmitter and receiver coding

Important : the transmitter and receiver assembly is factory coded and is therefore immediately operational. There is no need to recode.

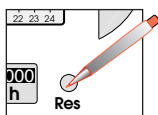
CONTENTS

- 1 Inserting or re-inserting the batteries
- 2 Setting to current time and day
- 3 Temperature setting
- 4 Programming
- 5 Programme reading
- 6 "Auto" automatic mode
- 7 "Manu" manual mode
- 8 Temporary temperature modification
- 9 Prolonged absence mode (holidays)
- 10 Your installation maintenance signal
- 11 Installer's guide

1 Inserting or re-inserting the batteries

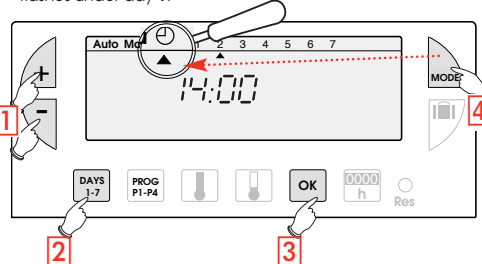
This clock thermostat is equipped with a warning light to indicate when the batteries need replacing. As soon as this indicator lights up at the bottom right-hand side of the display panel, replace the batteries (use two 1.5V UR6 alkaline batteries - life is approximately 12 months): The device remains programmed for 60 seconds while batteries are being replaced.

Before beginning the programming of the device, please slide cover down and press RESET with the tip of a pen.



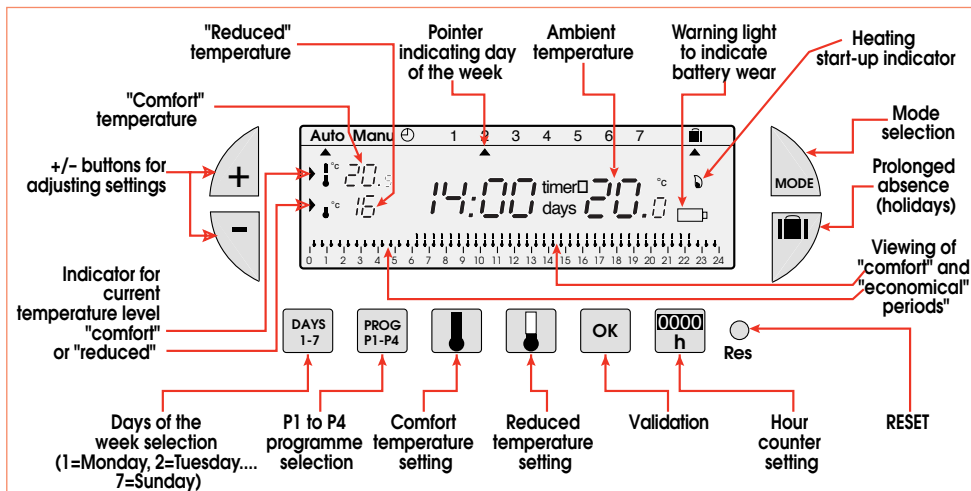
2 Setting current time and day

- You are putting the device into operation for the first time.
- You have just pressed the **RESET** button (see above).
- "12:00" appears and the pointer ▲ flashes under day 1.



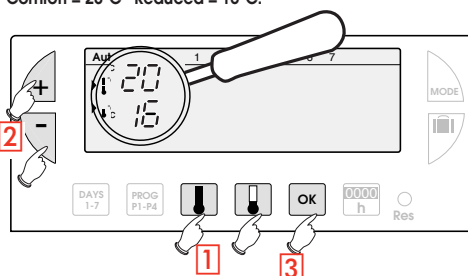
- 1 Set the time using the +/- buttons (the numbers run off more quickly when the button is pressed continuously).
- 2 Set the current day by pressing several times on the 1-7 button. A pointer appears under the corresponding day (1=Monday, 2=Tuesday, 3=Wednesday, etc.)
- 3 Validate with the OK button
- 4 If you wish to change the time or the day, press the MODE button until the pointer appears under the clock sign and continue as above for points 1, 2 and 3.

Functions and program of the RF Digi 2



3 Temperature setting

Comfort and reduced temperatures are pre-set :
Comfort = 20°C Reduced = 16°C.



Modification of comfort temperature

- 1 Press the comfort button
- 2 Modify the temperature with the +/- buttons
- 3 Validate with OK

Modification of reduced temperature

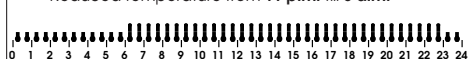
- 1 Press the reduced button
- 2 Modify the temperature with the +/- buttons
- 3 Validate with OK

4 Programming

You can programme your week according to 4 programme settings:

P1, P2, P3 are pre-recorded and cannot be modified.
P4 is blank and allows you to create a personalized programme varying according to the day of the week.

P1 = Comfort temperature from 6 a.m. till 11 p.m.
Reduced temperature from 11 p.m. till 6 a.m.



The standard allocation of P1 is to 7 days of the week. If this corresponds to your life style, stay in automatic mode. Otherwise, continue.

P2 = Comfort temperature from 6 a.m. till 8.30 a.m. and from 4.30 p.m. till 11 p.m.
Reduced temperature from 8.30 a.m. till 4.30 p.m. and from 11 p.m. till 6 a.m.



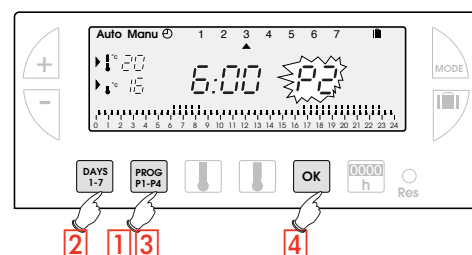
P3 = Comfort temperature from 6 a.m. till 8.30 a.m., from 11.30 a.m. till 1.30 p.m. and from 4.30 p.m. till 11 p.m.
Reduced temperature from 8.30 a.m. till 11.30 a.m., from 1.30 p.m. till 4.30 p.m. and from 11 p.m. till 6 a.m.



P4 = Blank programme allowing you to create 3 comfort temperature periods and 3 reduced periods for each day of the week.

Selection of an existing P1, P2 or P3 programme for a day of the week (in programming mode all modifications are automatically validated).

Example - P2 for Wednesday



- 1 Press the **PROG P1-P4** button to go into programming mode. The N° of the programme assigned to the day flashes on the right-hand side of the display panel.
- 2 Press the **DAYS 1-7** button until the pointer ▲ appears under the day you wish to programme (Wednesday in our example).
- 3 Press the **PROG P1-P4** button until the P2 programme number flashes in the right side of the screen.
- 4 Press the **OK** button to validate. The following day is automatically proposed.

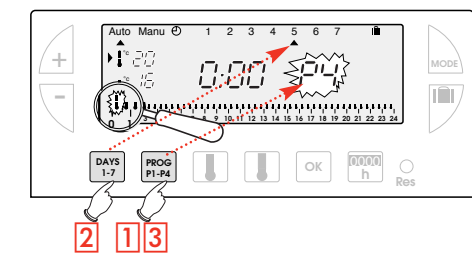
Creating a P4 programme

A 24-hour profile composed of 48 thermometers at the bottom of the display panel allows your programme composition to be easily viewed.

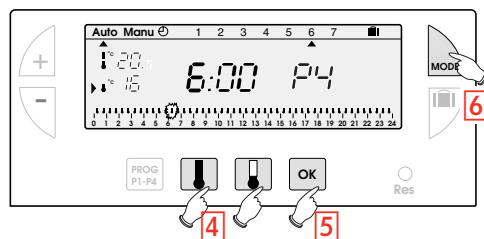
A half-empty thermometer corresponds to 30 minutes at reduced temperature.

A full thermometer corresponds to 30 minutes at comfort temperature.

Example - programming 3 temperature periods for Friday: 6 a.m. till 8 a.m., noon till 2 p.m. and 6 p.m. till 10 p.m.



- 1 From the "Auto" mode press the **PROG P1-P4** button
- 2 Press the **DAYS 1-7** button until a pointer appears under the day you wish to programme (Friday in our example).
- 3 Press the **PROG P1-P4** button until the P4 programme number flashes in the right side of the screen. Your display panel indicates time as 00:00 and the first thermometer flashes on the 24-hour profile.



4 Press the button several times to obtain 6:00. The time displayed advances by 30 minutes for each short press. Continuous pressing accelerates the time run-off.

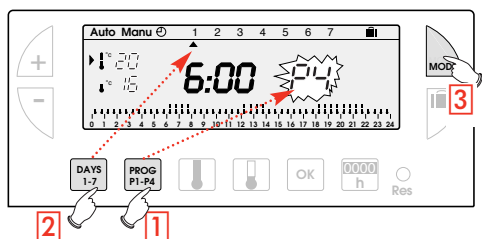
- Press the button several times to obtain 8:00.
- Press the button several times to obtain 12:00.
- Press the button several times to obtain 14:00.
- Press the button several times to obtain 18:00.
- Press the button several times to obtain 22:00

N.B. If you make a mistake (e.g. 11:30 instead of 12:00) use the + and - buttons to advance or return and correct with the and thermometer buttons.

5 Press the "OK" button. The following day automatically appears.

6 Press MODE to return to automatic mode.

5 Programme reading



You can check your programming.

1 From "Auto" mode press the "PROG P1-P4" button.

2 With the "DAYS 1-7" button select the day from 1 to 7 and check your programming on the 24-hour profile at the bottom of the display panel (see example above).



3 Press "MODE" to return to automatic mode.

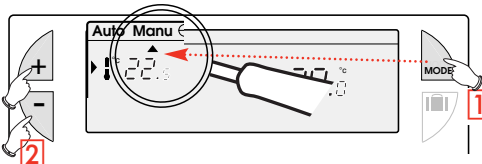
6 «Auto» automatic mode

You pass into automatic mode by pressing the "MODE" button until the pointer ▲ appears under "Auto".

In automatic mode the clock thermostat adapts to your life style by running the programs you have selected.

7 «Manu» Manual mode

Manual mode transforms your device into a simple thermostat. It allows you to maintain a constant temperature in your dwelling (set to a temperature of between 5°C and 30°C).



1 Press the "MODE" button to position the pointer ▲ under "Manu".

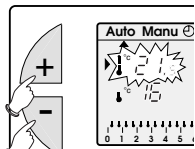
2 Press + or - to adjust to the desired temperature (for instance 22.5°C). To quit the "Manu" mode, press "MODE" and re-position the pointer ▲ under "Auto".

8 Temporary temperature modification

In automatic mode this very useful function allows you to modify ambient temperature temporarily.

- To increase the temperature, press the + button (several times, if necessary).

- To decrease the temperature press the - button (several times, if necessary).



The current temperature level indicator (comfort or reduced) will begin flashing.

This modification ends with the next change in programmed temperature.

To return to the initial programme press "Mode" and re-position the pointer ▲ under "Auto".

The current temperature level indicator (comfort or reduced) will stop flashing when the temporary modification comes to an end.

9 Prolonged absence mode (holidays)

This mode protects your dwelling from freezing by maintaining a minimum adjustable temperature in your dwelling during your absences (from 1 to 99 days).

You can programme the length of your absence so that the temperature rises for your return.

2 different settings are available for maintaining temperature above frost level:

1 Permanent frost protection.

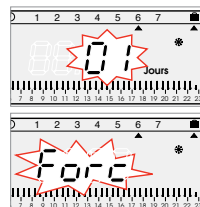
Press . The day 01 flickers.

Press once . The "Forc" display flickers.

Validate with .

Using keys, set the temperature level desired during your absence.

Validate with .



2 Setting frost protection temperature for a certain number of days.

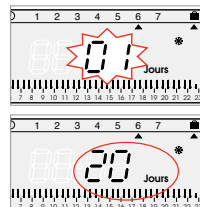
Press . The day 01 flickers.

Using keys, set the length of your absence in days (from 1 to 99 days). The current day count as one.

Validate with .

Using keys, set the temperature level desired during your absence.

Validate with .



● To cancel and return to automatic Mode, press .

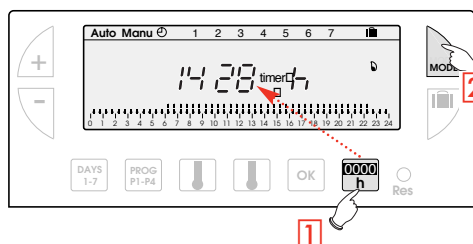
10 Installation maintenance signal

This mode allows you either:

- to take steps for regular maintenance (change of air conditioning filter, device cleaning)

or

- to compare your heating or air conditioning consumption from one year to the next (by comparing the number of running hours).



Counting running hours

1 Press the "00:00" button. The display panel will indicate the number of hours your burner, air conditioning, ventilator-convector, etc. (depending of the type of device controlled) has been running from the moment the batteries were inserted.

(By pressing once on + or - you return the counter to zero.)

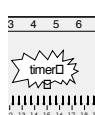
2 Press "MODE" to return to automatic mode.

Programming the regular servicing of your installation.

1 Press the "00:00" time button.

2 Set the number of running hours after which the warning signal should flash using the + and - buttons.

3 Validate with the "OK" button: The count-down begins. The message "timer" will appear at the end of the count-down warning you that servicing is required.



11 Possible settings



POSSIBLE SETTINGS

Various settings can be made on the back of the device (when it is not mounted).

Strap 1 Anti-locking function for the circulation pump (activation of the pump for 1 minute every 24 hours).



Anti-locking function off



Anti-locking function on

Strap 2 Selection of adjustment mode



ON / OFF



Proportional

Strap 3 lets you shift to HF configuration mode



Automatic mode



Configuration mode with HF receiver(s)

Technical data

RF Digi 2 transmitter:

- Adjustment range for comfort temperature: +5°C to +30°C
- Adjustment range for reduced temperature: +5°C to +30°C
- Adjustment range for frost protection temperature: +5°C to +30°C
- Display range for ambient temperature: 0°C to +40°C
- Static differential: < 0.3 K
- Power: 2 standard LR6 alkaline batteries (to supply the product and the radio transmission)
- Operating range : 75 m from transmitter to receiver in a free field (operates over 3 building floors)
- Transmission frequency: 433,92 MHz
- Operating temperature: 0°C to +40°C
- Storage temperature: -20°C to +70°C
- Relative humidity: 95% max. at 25°C
- Dimensions: 115 x 82 x 34 mm
- Degree of pollution: standard
- Radio receiver: class 2

IP 43 wall mounting receiver

- Supply: 230V +10% / -15%
- frequency: 50/60 Hz
- Output : 1 changeover contact 16A 250V AC1
- Connection cable 1,5 mm² (furnished)
- Receiver class: 2
- Operating temperature: 0°C to +60°C
- Storage temperature: -20 to +70 °C
- Relative humidity: 90% max. at 20°C
- Protection class: IP 43 (vertically mounted and fitted with cables)
- Dimensions: 61 x 133 x 27 mm
- Degree of pollution: standard

Before working on the installation, isolate all electrical supplies.

All electrical wiring must be carried out by a suitably qualified person.

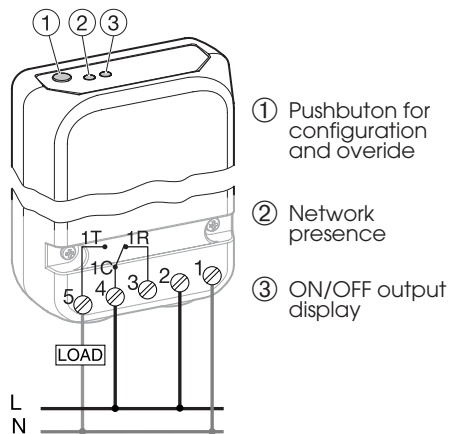
Usable in all Europe

Declaration of conformity:

We, Flash SAS, 33 rue Saint-Nicolas 67704 Saverne Cedex, hereby declare under our own responsibility that the products dealt with by these instructions satisfy all essential demands linked to the R&TTE 1999/5/CE Directive dated March 1999

The BA Controls Quality Manager/ 09-02

RF receiver installation



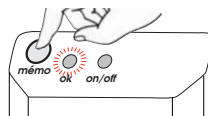
Coding of transmitter with the receiver

Important : the transmitter + receiver assembly is factory coded and is therefore immediately operational.
There is no need to recode.

1. Set switch 3 at the back of Thermoflash Digi 2 RF to CONF position. The display indicates **CONF**.



2. Press the pushbutton of the receiver for more than 3 seconds. The indicator light **OK** flickers.



3. Press the Thermoflash Digi 2 RF pushbutton  for more than 3 seconds.

4. The indicator light **OK** of the receiver stops flickering, showing that the transmission / reception link has been established.

5. Return the switch located at the back of the Thermoflash Digi 2 to the **AUTO** position.



ON/OFF Priority settings

In the event of problem in your installation, the state of the output can be priority set to ON or OFF.

Press shortly the receiver button (less than 3 seconds).

Each short pressing will change the output state.

To reset the receiver

- **To remove all transmitter/receiver links:**

- Press the receiver's pushbutton for more than 10 sec.
- The OK indicator light flickers slowly then more quickly.
- Press again the receiver's pushbutton for 3 sec.
- The OK indicator light stops flickering and all codes are removed.

The receiver switch back to «auto» mode.

- **To remove one single transmitter/receiver link:**

- Press the receiver's pushbutton for more than 10 sec.
- The OK indicator light flickers slowly then more quickly.
- Using the decoding transmitter, press the «+» button of the Thermoflash Digi 2 in CONF mode for 3 sec.
- The OK indicator light stops flickering and this transmitter/receiver link is removed.

The receiver switch back to «auto» mode.

Troubleshooting Guide

The heating system does not start.

- **Receiver's power supply is cut off (OK light is off)**
Check fuse and circuit breaker.
- **Receiver is outside of transmitter's range**
Move transmitter closer to receiver.
- **Receiver does not recognise transmitter's code**
Re-install receiver.
- **Receiver is disturbed by radio transmission (radio ham, TV monitor, cellular phone re-transmitter, etc.)**
Attempt to remove the source of disturbance.
- **Transmitter is located in a disturbed area**
Move transmitter out of the disturbed area.

In case of persistent problem, call on your electrician.

Installation

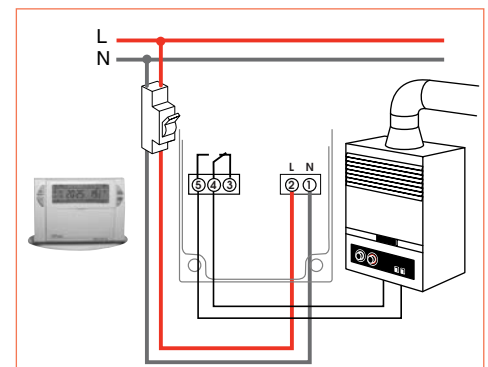
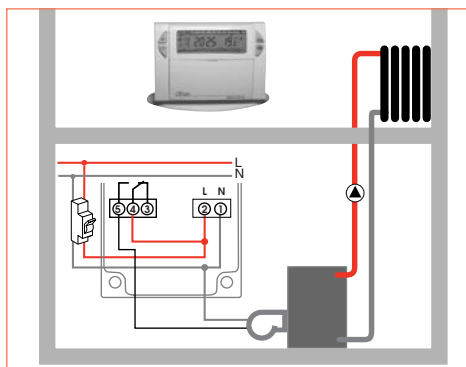
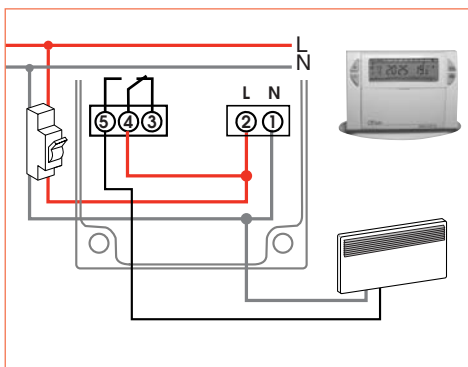


Electrical connection

- Before working on the installation, isolate all electrical supplies.
- All electrical wiring must be carried out by a qualified person.

For easier installation, the Thermoflash Digi 2 HF kit is supplied with a flexible 4-wire 1.5 mm² cable of 1.20m length (not connected). We recommend using this cable for connecting the HF receiver according to the following colour codes:

Brown = phase
Blue = neutral
Gray } connection to the boiler
Black }



Sanfil

Kit THERMOFLASH DIGI 2 HF

**Kit Thermoflash Digi 2 RF.
Digitale Uhrenthermostat (drahtlos)
Wochenzyklus.
Und IP43 aufputz Empfänger.**

Einfach zu installieren, leicht zu programmieren, der Digi 2 RF Kit ermöglicht Ihnen ohne Bauarbeiten Ihre Heizung zu programmieren und regulieren.

Der Digi 2 HF ist entwickelt worden, um für Sie Komfort und Energieeinsparen zu bieten. Die Installation des Digi 2 HF in Ihre Wohnung ist leicht durchzuführen. Er reguliert, gemäß der Programmierung, die Raumtemperatur und sendet Ein / Aus Befehle dem Empfänger der in der Nähe des Heizkessels installiert ist.

- Die "Komforttemperatur" : das ist die Temperatur, die Sie haben möchten, wenn Sie anwesend sind.
- Die "Absenkttemperatur" : das ist die Temperatur, die Sie während Ihrer kurzzeitigen Abwesenheit oder während der Nacht haben möchten.
- Die "Frostschutztemperatur" : das ist die Mindesttemperatur für die Zeit einer längeren Abwesenheit. Mit dieser Einstellung ist Ihre Wohnung gegen Frost geschützt.



Wo und wie der Digi 2 HF installieren

Um die Regelung der Raumtemperatur zu sichern, sollte der Digi 2 HF in ca. 1,5 m Höhe an einer Stelle der Innenwand angebracht werden, die von direkter Sonneneinstrahlung und anderen thermischen Einflüssen (bspw. Lampe, Fernseher, usw...) geschützt ist.

Sie können den Digi 2 HF einfach auf ein Möbelstück stellen, mit Hilfe des mitgelieferten Sockels.

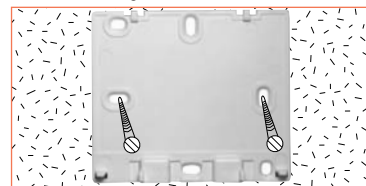
Sie sollten dabei achten dass, kein Außenfaktor den Digi 2 HF beeinflussen kann (Heizkörper, Fenster).



Sie können den Digi 2 HF auch an die Wand befestigen: den Sockel entfernen...



und an die Wand befestigen.



Das Produkt an den Sockel wieder montieren.



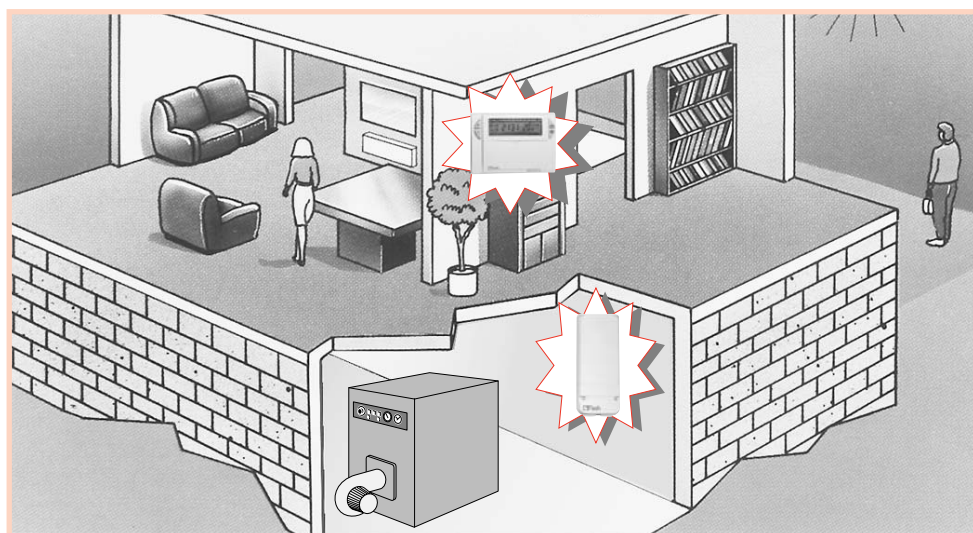
IP43 Empfänger

Der IP43 Wandempfänger ist leicht und diskret in der Nähe des Heizkessels zu montieren. Er erhält die Ein / Aus Befehle vom Digi 2 HF und leitet sie mittels ein Schaltausgang an den Heizkessel weiter.



Codierung des Senders mit dem Empfänger

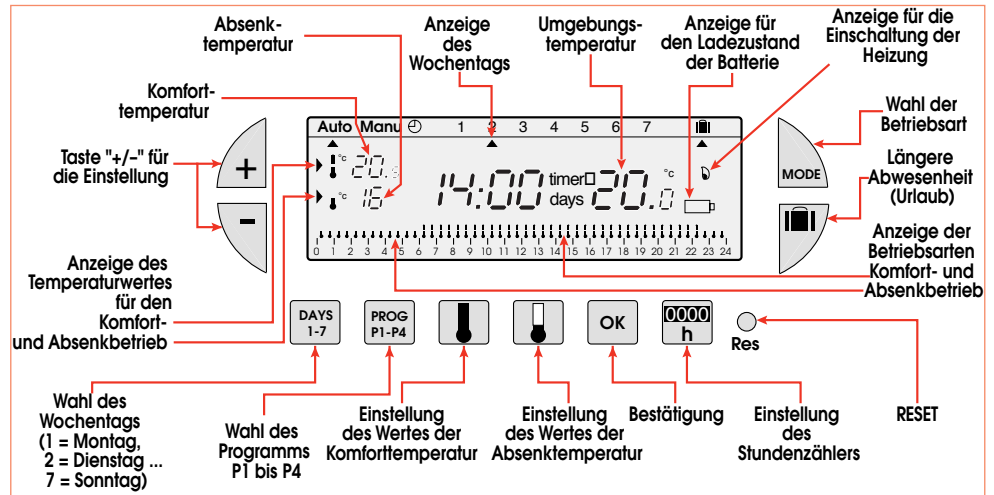
Wichtig : Das Sende- / Empfangsgerät wird werkseitig mit dem Code versehen und ist daher sofort Betriebsbereit. Eine Codierung ist nicht erforderlich.



INHALTSVERZEICHNIS

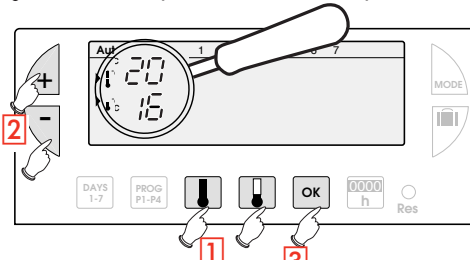
- 1 Einsetzen und Austausch der Batterien
- 2 Einstellung des Tages und der Uhrzeit
- 3 Einstellung der Temperaturen
- 4 Programmierung
- 5 Ablesen der Programme
- 6 Automatische Betriebsweise "Auto"
- 7 Handgesteuerte Betriebsweise "Manu"
- 8 Vorübergehende Änderung der Temperatur
- 9 Betriebsweise bei längerer Abwesenheit (Urlaub)
- 10 Hinweis für die Wartung ihrer Anlage
- 11 Einbauanleitung.

Die Funktionen und die Programmierung des Digi 2 HF



3 Einstellung der Temperaturen

Die Werte der Komfort- und der Absenkttemperatur sind voreingestellt: Komforttemperatur = 20 °C, Absenkttemperatur = 16 °C.



Änderung der Komforttemperatur:

- 1 Die Taste "Komforttemperatur" drücken.
- 2 Mit Hilfe der Taste "+/-" den Wert der Temperatur ändern.
- 3 Mit der Taste "OK" bestätigen.

Änderung der Absenkttemperatur:

- 1 Die Taste "Absenkttemperatur" drücken.
- 2 Mit Hilfe der Taste "+/-" den Wert der Temperatur ändern.
- 3 Mit der Taste "OK" bestätigen.

4 Programmierung

Für die Programmierung Ihrer Woche verfügen Sie über 4 Programme:

P1, P2, P3 sind voreingestellt und können nicht verändert werden

P4 kann frei programmiert werden und erlaubt Ihnen damit, Ihr persönliches Programm für jeden einzelnen Wochentag zu erstellen.

P1 = Komforttemperatur von 6.00 Uhr bis 23.00 Uhr
Absenkttemperatur von 23.00 Uhr bis 6.00 Uhr



P1 ist standardmäßig den 7 Wochentagen zugeordnet. Sollte dieses Programm Ihrem Lebensrhythmus entsprechen, so bleiben Sie in der automatischen Betriebsweise, sonst setzen Sie fort.

P2 = Komforttemperatur von 6.00 Uhr bis 8.30 Uhr und von 16.30 Uhr bis 23.00 Uhr
Absenkttemperatur von 8.30 Uhr bis 16.30 Uhr und von 23.00 Uhr bis 6.00 Uhr.



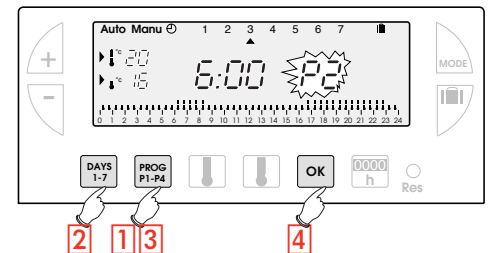
P3 = Komforttemperatur von 6.00 Uhr bis 8.30 Uhr, von 11.30 Uhr bis 13.30 Uhr und von 16.30 Uhr bis 23.00 Uhr
Absenkttemperatur von 8.30 Uhr bis 11.30 Uhr, von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr und von 23.00 Uhr bis 6.00 Uhr.



P4 = Über dieses freie Programm können Sie für jeden einzelnen Wochentag bis zu 3 Zeiträume mit Komforttemperatur und 3 Zeiträume mit Absenkttemperatur programmieren.

Wahl eines der voreingestellten Programme P1, P2 und P3 für einen Wochentag (in der Betriebsweise "Programmierung" werden alle Änderungen automatisch bestätigt).

Beispiel: P2 für Mittwoch:



- 1 Drücken Sie die Taste "PROG P1 - P4", um in die Betriebsart "Programmierung" zu gelangen. Die Nummer des Programms, die dem Wochentag zugeordnet ist, blinkt im rechten Teil des Displays.
- 2 Jetzt drücken Sie die Taste "DAYS 1 - 7" bis der Zeiger "▲" unter dem Wochentag steht, den Sie programmieren möchten (in unserem Beispiel: Mittwoch).
- 3 Anschließend ist die Taste "PROG P1 - P4" zu drücken, bis im rechten Teil des Displays die gewünschte Programmnummer P2 blinkt.
- 4 Drücken Sie jetzt die Taste "OK", um die Auswahl zu bestätigen. Anschließend wird Ihnen automatisch der folgende Tag angeboten.

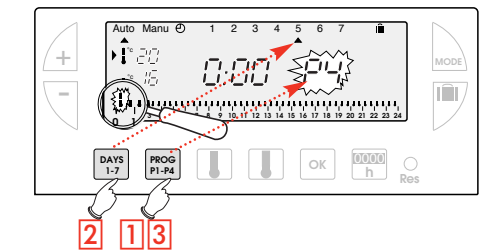
Zusammenstellung eines Programms P4:

Im unteren Teil des Displays wird ein aus 48 Thermometern bestehendes 24 Std. Profil angezeigt, an dem Sie die Zusammensetzung Ihres Programms ganz deutlich ablesen können.

! Ein halbleeres Thermometer entspricht 30 Minuten bei Absenkttemperatur.

! Ein volles Thermometer entspricht 30 Minuten bei Komforttemperatur.

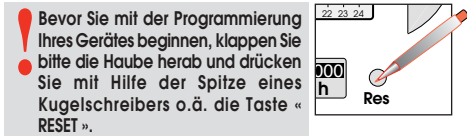
Beispiel für die Programmierung von 3 Perioden bei Komforttemperatur für Freitag: 6.00 Uhr bis 8.00 Uhr, 12.00 Uhr bis 14.00 Uhr und 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr.



- 1 Ausgehend von der Betriebsart "AUTO" drücken Sie die Taste "PROG P1-P4".
- 2 Jetzt drücken Sie die Taste "DAYS 1-7", bis sich der Zeiger unter dem Tage befindet, den Sie programmieren möchten. Das ist in unserem Falle der Freitag.
- 3 Drücken Sie jetzt die Taste "PROG P1-P4", bis im rechten Teil des Displays die Programmnummer P4 blinkt. Ihr Display zeigt 0.00 Uhr an und das erste Thermometer im Profil der 24 h blinkt.

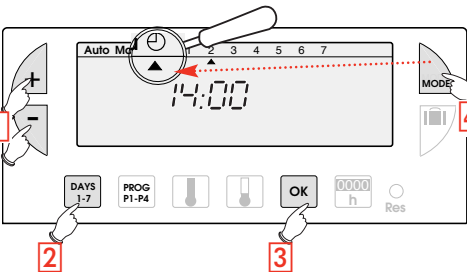
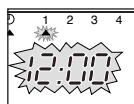
1 Einsetzen und Austausch der Batterien

Diese Uhrenthermostat besitzt eine Anzeige für den Ladezustand der Batterie. Sobald diese Anzeige unten rechts im Display erscheint, sollten Sie die Batterien austauschen. Es sind jeweils 2 alkalische Batterien 1,5 V LR 6 zu verwenden. Der Betrieb wird damit für ca. 12 Monate gewährleistet. Beim Austausch der Batterien bleiben die Programme für 60 Sekunden im Gerät gespeichert.

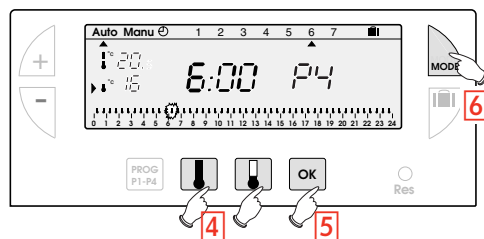


2 Einstellung des Tages und der Uhrzeit

- Es handelt sich um die erste Inbetriebnahme.
- Sie drücken die Taste "RESET" (siehe oben).
- Die Anzeige 12:00 und der Zeiger "▲" unterhalb des Tages 1 (Montag) blinken.



- 1 Stellen Sie nun mit den Tasten "+ / -" die Uhrzeit ein. Beim anhaltenden Drücken dieser Tasten läuft die Zeitanzeige schneller durch.
- 2 Mit Hilfe der Taste "DAYS 1 - 7" stellen Sie jetzt den Tag ein. Unter dem jeweiligen Tag erscheint dann der Zeiger "▲" (1 = Montag, 2 = Dienstag, 3 = Mittwoch usw.)
- 3 Bestätigen Sie die Einstellung mit der Taste "OK".
- 4 Falls Sie die Einstellung des Tages oder der Uhrzeit verändern möchten, drücken Sie die Taste "MODE", bis der Zeiger "▲" unter dem Symbol der Uhr steht. Anschließend gehen Sie ebenso wie in den obigen Punkten 1, 2 und 3 vor.



4 Jetzt drücken Sie mehrmals die Taste , bis die Zeit **6.00 Uhr** angezeigt wird. Bei jedem kurzen Druck rücken Sie um 30 Minuten vor. Durch ein anhaltendes Drücken der Taste wird das Durchlaufen der Uhrzeit beschleunigt.

Drücken Sie mehrmals die Taste , bis die Zeit **8.00 Uhr** angezeigt wird.

Drücken Sie mehrmals die Taste , bis die Zeit **12.00 Uhr** angezeigt wird.

Drücken Sie mehrmals die Taste , bis die Zeit **14.00 Uhr** angezeigt wird.

Drücken Sie mehrmals die Taste , bis die Zeit **18.00 Uhr** angezeigt wird.

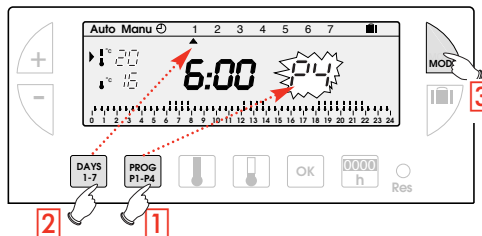
Drücken Sie mehrmals die Taste , bis die Zeit **22.00 Uhr** angezeigt wird.

Anmerkung: Sollten Sie einen Fehler gemacht haben (z.B. 11.30 Uhr statt 12.00 Uhr), so benutzen Sie die Tasten "+" bzw. "-", um sich vor- oder rückwärts zu bewegen und dann mit Hilfe der Tasten  bzw.  die entsprechenden Korrekturen vorzunehmen.

5 Anschließend drücken Sie die Taste "OK" und der folgende Tag wird Ihnen automatisch angeboten.

6 Zum Schluß drücken Sie die Taste "MODE", um in die automatische Betriebsweise zurückzukehren.

5 Ablesen der Programme



Sie können Ihre Programmierung folgenderweise überprüfen:

1 Ausgehend von der Betriebsart "AUTO" drücken Sie die Taste "PROG P1-P4".

2 Jetzt drücken Sie die Taste "DAYS 1-7", um den Tag auszuwählen. Anschließend können Sie die Programmierung an dem Profil der 24 h überprüfen, das im unteren Teil des Displays angezeigt wird, z.B.:



3 Zum Schluß drücken Sie die Taste "MODE", um in die automatische Betriebsweise zurückzukehren.

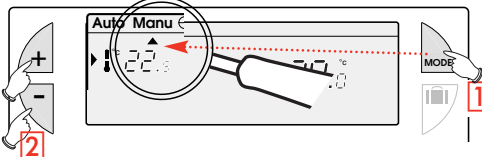
6 Automatische Betriebsweise "Auto"

Um die automatische Betriebsweise einzuschalten, ist die Taste "MODE" zu drücken, bis der Zeiger "▲" unter "Auto" steht.

In der automatischen Betriebsweise paßt sich dieser Uhrenthermostat Ihrem Lebensrhythmus an, indem das von Ihnen gewählte Programm ausgeführt wird.

7 Handgesteuerte Betriebsweise "Manu"

In der handgesteuerten Betriebsweise wird Ihr Gerät zu einem einfachen Thermostaten. Sie können auf diese Weise in Ihrer Wohnung eine konstante Temperatur aufrecht erhalten (die Sie von 5 °C bis 30 °C einstellen können).



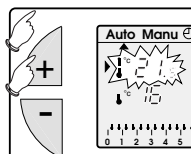
1 Drücken Sie die Taste "MODE", um den Zeiger "▲" unter "Manu" zu setzen.

2 Drücken Sie jetzt die Tasten "+" oder "-", um die gewünschte Temperatur einzustellen (z.B. 22,5 °C). Um die handgesteuerte Betriebsweise zu verlassen, drücken Sie erneut die Taste "MODE", um den Zeiger "▲" unter "Auto" zu setzen.

8 Vorübergehende Änderung der Temperatur

In der automatischen Betriebsweise können Sie über diese sehr praktische Funktion die Umgebungstemperatur zeitweilig ändern.

- Um die Temperatur zu erhöhen, drücken Sie (gegebenenfalls mehrfach) die Taste "+"
- Um die Temperatur zu senken, drücken Sie (gegebenenfalls mehrfach) die Taste "-"



Die Anzeige des aktuellen Sollwertes der Temperatur (Absenk- oder Komforttemperatur) beginnt zu blinken.

Diese Änderung wird mit dem nächsten programmierten Temperaturwechsel aufgehoben.

Um zum ursprünglichen Programm zurückzukehren, ist die Taste "MODE" zu drücken, bis der Zeiger "▲" erneut unter "Auto" steht. Das Ende der zeitweiligen Änderung der Temperatur wird dadurch gekennzeichnet, daß die Anzeige des aktuellen Sollwertes der Temperatur (Absenk- oder Komforttemperatur) aufhört zu blinken.

9 Betriebsweise bei längerer Abwesenheit (Urlaub)

In dieser Betriebsweise wird Ihre Wohnung während einer längeren Abwesenheit (bis zu 99 Tage) gegen Frost geschützt, indem hier eine einstellbare Mindesttemperatur aufrechterhalten wird.

Sie können die Dauer Ihrer Abwesenheit programmieren, um für Ihre Rückkehr einen Temperaturanstieg in Ihrer Wohnung vorzusehen.

2 Möglichkeiten für die Frostschutzschaltung:

1 Permanenter Frostschutz (Zwangsbetrieb).

Taste  drücken. Wochentag 01 blinkt.

Taste  einmal drücken. Anzeige "Forc" (Zwangsbetrieb) blinkt.

Mit  bestätigen.

Jetzt den während Ihrer Abwesenheit gewünschten

Temperaturlevel mit Hilfe der Tasten  und  eingeben.

Mit  bestätigen.

2 Frostschutzbetrieb über mehrere Tage.

Taste  drücken. Wochentag 01 blinkt.

Stellen Sie den Tasten  und  die Anzahl der Tage Ihrer Abwesenheit ein (1 bis 99 Tage).

Der laufende Tage gilt dabei als 1.

Mit  bestätigen.

Jetzt den während Ihrer Abwesenheit gewünschten Temperaturlevel mit Hilfe der Tasten  und  eingeben.

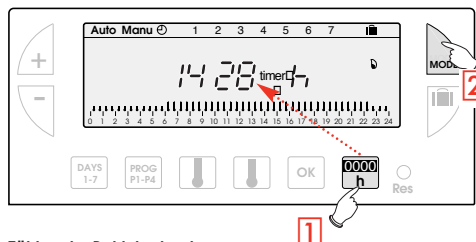
Mit  bestätigen.

- Um diese Eingabe rückgängig zu machen und in die automatische Betriebsweise zurückzukehren müssen Sie nur die Taste  drücken.

10 Hinweis für die Wartung ihrer Anlage

Diese Betriebsweise bietet die Möglichkeit:

- Sie an die Durchführung einer periodischen Wartung zu erinnern (Filterwechsel an der Klimaanlage, Reinigung eines Gerätes usw.).
- Ihren Verbrauch für die Heizung bzw. Klimatisierung von einem Jahr zum anderen zu vergleichen (durch das Zählen der tatsächlichen Betriebsstunden).



Zählen der Betriebsstunden

1 Nachdem Sie die Taste "0000 h" gedrückt haben, wird Ihnen auf dem Display die Anzahl der Betriebsstunden seit dem Einsetzen der Batterien angezeigt, d.h. die Anzahl der Stunden, in denen Ihr Brenner, Ihre Klimaanlage, Ihr Heizlüfter oder ein anderes Gerät, das Sie angeschlossen haben, eingeschaltet war.

Mit Hilfe der Taste + oder - wird der Zähler auf Null gesetzt.

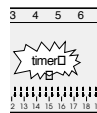
2 Drücken Sie dann die Taste "MODE", um in die automatische Betriebsweise zurückzukehren.

Programmierung des Wartungsintervalls für ihre Anlage.

1 Drücken Sie die Taste "0000 h"

2 Stellen Sie mit den Tasten "+" und "-" die Anzahl der Betriebsstunden ein, nach denen Sie hingewiesen werden möchten.

3 Bestätigen Sie mit der Taste "OK". Das Rückwärtszählen beginnt. Auf das Ende des Zählvorgangs werden Sie durch die Anzeige des Zeichens "timer" hingewiesen.



11 Eventuelle Einstellungen:



An der Rückseite Ihres nicht aufgesetzten Vorteils können Sie unterschiedliche Einstellungen vornehmen:

1 Auswahl des Typs der Anlage

 Heizung  Klimaanlage

2 Auswahl des Typs der Regelung

 EIN / AUS  Zeitproportional

3 Blockierschutzfunktion für die Umwälzpumpe (Einschalten der Pumpe für 1 Minute nach jeweils 24 Stunden)

 Blockierschutz AUS  Blockierschutz EIN

Technische Daten

HF Uhrenthermostat:

- Einstellbereich für die Normaltemperatur: +5°C bis +30°C.
- Einstellbereich für die Absenkttemperatur: +5°C bis +30°C.
- Einstellbereich für die Frostschutztemperatur: +5°C bis +30°C.
- Anzeigebereich für die Raumtemperatur: 0°C bis +40°C.
- Statische Schaltl Differenz: < 0.3°C.
- Stromversorgung: 2 Batterie typ LR6.
- Durchschnittliche Reichweite: 50 m. zwischen Sender und Empfänger im Freifeld (Übertragung über 3 Stockwerke im Wohnbereich).
- Sendefrequenz: 433,92 MHz.
- Betriebstemperatur: 0°C bis +40°C.
- Lagertemperatur: -20°C bis +70°C.
- Luftfeuchtigkeit: 95% bei 25°C.
- Abmessungen: 115 x 82 x 34 mm.
- Verschmutzungsstufe: Standard.

IP43 Empfänger:

- Stromversorgung: 230V +10% / -15%.
- Frequenz: 50/60 Hz.
- Ausgänge: 1 Wechsler 16A 250V AC1.
- Anschlüsse: Kabel 1.5 mm² (einschließlich).
- Empfängerklass: 2.
- Betriebstemperatur: 0°C bis +60°C.
- Lagertemperatur: -20 bis +70 °C
- Luftfeuchtigkeit: 90% max. bei 20°C.
- Schutzgrad bei vertikalem Einbau mit Kabeln: IP43.
- Abmessungen: 61 x 133 x 27 mm.
- Verschmutzungsstufe: Standard.

! Das Anschlußbild zeigt die Schutzelemente nicht. Die Einrichtung sollte fachgemäß und normgerecht durchgeführt werden.

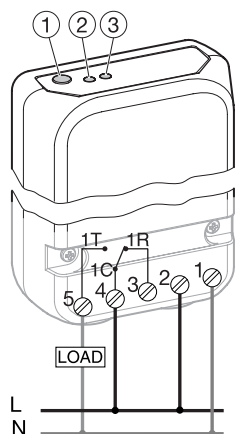
Verwendbar in ganz Europa 

Konformitätserklärung:

Die Flash SAS, 33 rue Saint-Nicolas 67704 Saverne Cedex, erklärt hiermit in eigener Verantwortung, dass die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Produkte allen Grundanforderungen der Bestimmung R&TE 1999/5/EU von März 1999 entsprechen.

Qualitätssicherung BA Controls / 09-02

Präsentation des Empfängers



- ① Taste Konfiguration bzw. Zwangsbetrieb
- ② Spannung vorhanden
- ③ Statusanzeige Ausgang ON/OFF

Sender über Empfänger codieren

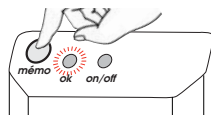
Wichtig : das Sende-/Empfängsgerät wird weseitig mit dem Code versehen und ist daher sofort betriebsbereit.
Eine Codierung ist nicht erforderlich.

- Die nachstehenden Anweisungen gelten nur für den Fall, dass Sie aus irgendeinem Grund die Codierung neu durchführen müssen.

1. Schalter 3 auf der Rückseite des Thermoflash Digi 2 RF auf „CONF“ stellen.
 Auf dem Display erscheint „CONF“.



2. Mindestens 3 Sekundenlang den Taster des Empfängers drücken. Die Kontrollleuchte „OK“ blinkt.



3. 3 Sekundenlang den Taster des Thermoflash Digi 2 RF drücken.

4. Die Kontrollleuchte „OK“ des Empfängers hört auf zu blinken. Die Verbindung zwischen Sender und Empfänger steht.

5. Schalter auf der Rückseite des Thermoflash Digi 2 wieder auf „auto“ stellen.



Zwangssteuerung ON/OFF

Drücken Sie kurz die Empfängers Taste (<3s.).
 Der Kontakt wird umgestellt.

Speicher vollständig oder teilweise löschen

- Speicher vollständig löschen:**

Sämtliche Verbindungen zwischen Sender und Empfänger löschen:

- Den Taster des Empfängers über 10 Sekunden lang drücken.
- Die Kontrollleuchte OK blinkt erst langsam und dann schnell.
- Taster des Empfängers erneut 3 Sekunden lang drücken.
- Die Kontrollleuchte OK erlischt; jetzt sind sämtliche Codes gelöscht.

- Speicher teilweise löschen:**

Löschen einer Verknüpfung zwischen Sender / Empfänger.

- Den Taster des Empfängers über 10 Sekunden lang drücken.
- Die Kontrollleuchte OK blinkt erst langsam und dann schnell.
- Den zu dekodierenden Sender zur Hand nehmen und 3 Sekunden lang die Taste „+“ Ihres im KONFIGURATIONS-MODUS befindlichen Thermoflash Digi 2 drücken.
- Die Kontrollleuchte OK erlischt; jetzt ist die Verknüpfung zwischen diesem Sender und dem Empfänger gelöscht.

Der Empfänger kehrt in die Betriebsart «auto» zurück.

Installation



Elektrische Anschlüsse

- Das anschlußbild zeigt die Schutzelemente nicht. Die Einrichtung sollte fachgemäß und normgerecht durchgeführt werden.

Um die Installation zu erleichtern wird der Bausatz Thermoflash HF mit einem flexiblen Kabel, 4-adrig, Querschnittsfläche 1.5 mm², Länge 1,20 m geliefert (nicht angeschlossen).
 Wir empfehlen Ihnen, den HF-Empfänger mit Hilfe dieses Kabels unter Beachtung des nachstehenden Farbencodes anzuschließen:

Braun = Phase
 Blau = Nulleiter
 Grau } Anbindung an Heizkessel
 Schwarz }

Störungsabhilfe

Die Heizung schaltet sich nicht ein.

- Der Empfänger steht nicht unter Spannung (Kontrollleuchte OK leuchtet nicht)**

Sicherung und Leistungsschutzschalter überprüfen.

- Der Empfänger befindet sich nicht in Senderreichweite**

Gehen Sie nahe genug an den Empfänger heran.

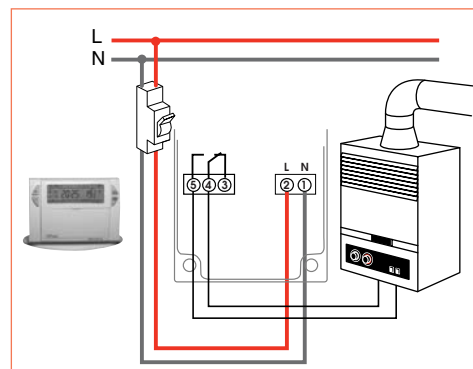
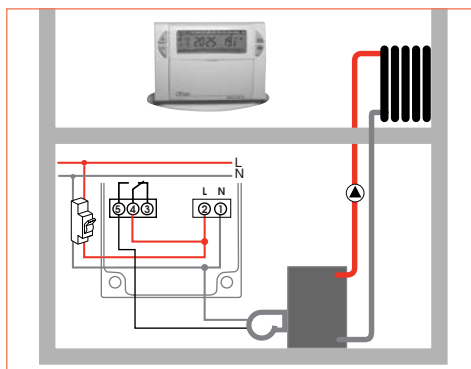
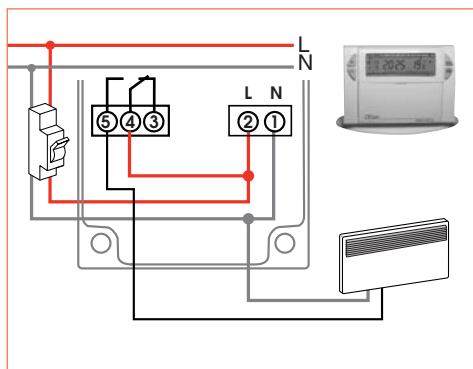
- Empfänger durch Störsignale gestört (CB-Funk, Fernsehbildschirm, Handy-Signalverstärker usw.)**

Versuchen Sie, die Quelle der Störsignale in größerer Entfernung aufzustellen.

- Sender befindet sich in Störbereich**

Sender umstellen, um ihn aus dem Störbereich zu entfernen.

Sollte das Problem anhalten, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.



Sanfil))))))

Kit THERMOFLASH DIGI 2 HF

Kit Thermoflash DIGI 2 HF
Termostato programable sin hilos
Ciclo semanal
y receptor mural IP43

Simple de instalar, fácil de programar, el Kit DIGI 2 HF sin problemas para programar y regular su calefacción.

El Kit DIGI 2 HF ha sido creado para aportar confort y ahorro de energía. De fácil instalación en su vivienda, regula la temperatura ambiente en función de la programación y envía órdenes de marcha/paro al receptor mural instalado cerca de la caldera.

El DIGI 2 HF regula la temperatura ambiente según 3 niveles de temperatura:

- Temperatura "confort": temperatura deseada durante su estancia.
- Temperatura "económica": temperatura deseada durante las ausencias diarias, o por la noche.
- Temperatura "descarche": temperatura mínima asegurada durante sus ausencias prolongadas. Protege su hogar de las heladas.



¿Dónde y cómo instalar el emisor DIGI 2 HF?

Para asegurar el correcto funcionamiento de regulación de la temperatura ambiente el DIGI 2 HF debe instalarse a un altura de 1,5m del suelo, en una pared interior y alejado de cualquier fuente de calor directo como: televisión, lámparas, radiadores, corrientes de aire.....

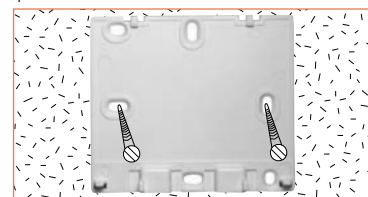
Con ayuda del zócalo que acompaña al DIGI 2 HF, puede colocarlo simplemente sobre cualquier mueble, lejos de la influencia de cualquier factor externo (radiador, ventana).



- Puede fijarlo a la pared.
Para ello quitar el zócalo trasero.



- Fijarlo a la pared



- Volver a colocar el DIGI 2 HF sobre su zócalo.



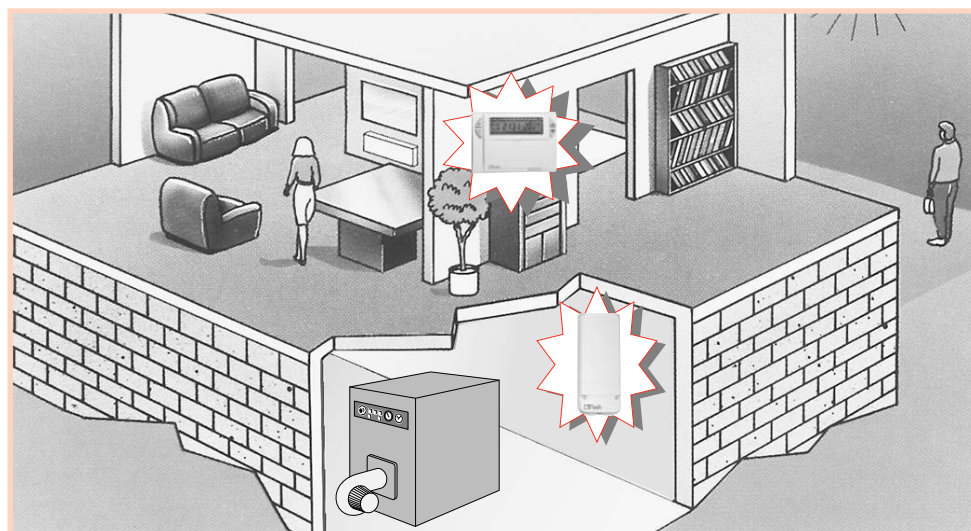
Receptor Mural IP 43

El receptor mural IP 43, se instala fácilmente cerca de la caldera. El DIGI 2 HF manda las órdenes de marcha/paro al IP 43 y este las transmite a la caldera.



Codificación del emisor con el receptor

! Importante: El equipo emisor + receptor sale codificado de fábrica, apto listo para su funcionamiento. Superfluo de recodificar.

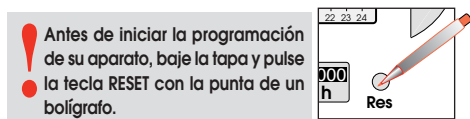


SUMARIO

- 1 Colocación o cambio de las pilas
- 2 Puesta en hora y fecha
- 3 Regulación de las temperaturas
- 4 Programación
- 5 Lectura de los programas
- 6 Modo automático "Auto"
- 7 Modo manual "Manu"
- 8 Modificación temporal de la temperatura
- 9 Modo ausencia prolongada (vacaciones)
- 10 Señal de mantenimiento de su instalación
- 11 Regulaciones eventuales

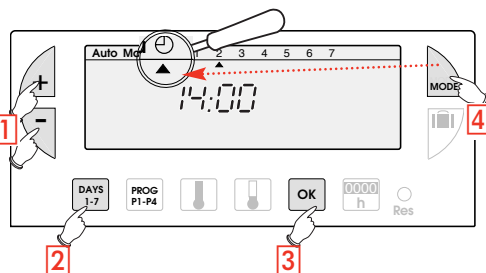
1 COLOCACIÓN O CAMBIO DE LAS PILAS

El **Cronotermostato** dispone de un testigo de desgaste de las pilas. Cuando éste se enciende en la parte derecha del visualizador, hay que cambiar las pilas (utilice 2 pilas de 1,5 V, alcalinas LR6 - su autonomía es de unos 12 meses). Cuando se cambian las pilas, el cronotermostato mantiene sus programas durante 60 segundos.



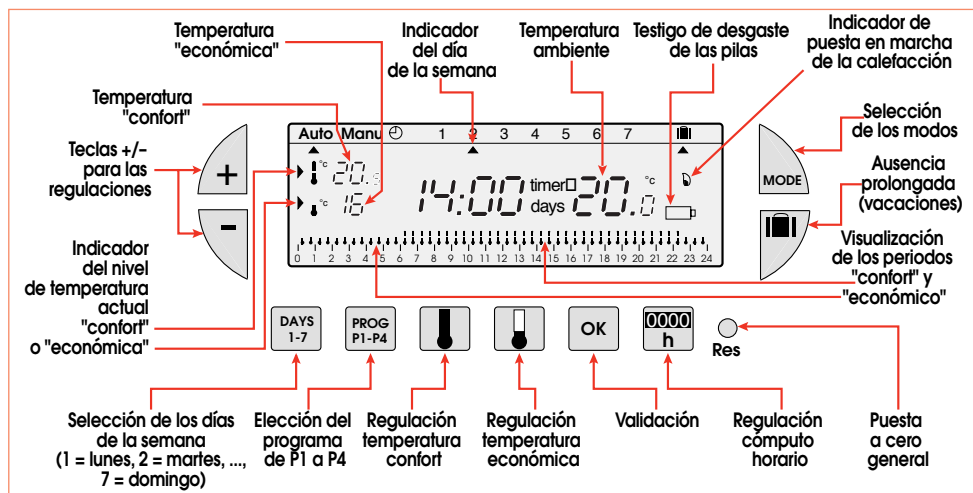
2 PUESTA EN HORA Y FECHA

- Es la primera puesta en servicio.
- Acaba de pulsar la tecla **RESET** (como se ha indicado anteriormente).
- Las inscripciones **12:00** y el apuntador **▲** bajo el día 1 (lunes) se encienden intermitentemente.



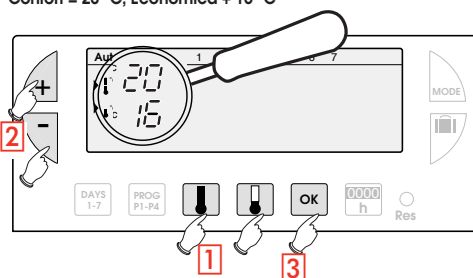
- 1 Ponga la hora con las teclas + / - (si pulsa la tecla de forma prolongada, se acelera el paso de la hora).
- 2 Ajuste la fecha actual pulsando sucesivamente la tecla «DAYS 1-7», aparece un apuntador **▲** bajo el día correspondiente (1 = lunes, 2 = martes, 3 = miércoles, etc.).
- 3 Valide con la tecla **OK**.
- 4 Si desea modificar la hora o el día, pulse la tecla «MODE» hasta que aparezca el apuntador **▲** bajo la sigla reloj, y proceda como en los puntos 1, 2 y 3.

Las funciones y la programación del DIGI 2 HF



3 REGULACIÓN DE LAS TEMPERATURAS

Las temperaturas confort y económica están preajustadas:
Confort = 20 °C, Económica + 16 °C



Modificación de la temperatura confort

- 1 Pulse la tecla confort.
- 2 Modifique la temperatura con las teclas + / -.
- 3 Valide con **OK**.

Modificación de la temperatura económica

- 1 Pulse la tecla económica.
- 2 Modifique la temperatura con las teclas + / -.
- 3 Valide con **OK**.

4 PROGRAMACIÓN

Para programar su semana, dispone de 4 programas:

P1, P2, P3 que están prerregistrados y no son modificables.
P4 que es libre, y le permite crear un **programa personalizado y diferente para cada día de la semana**.

P1 = Temperatura confort de 6 a 23 h.
Temperatura económica de 23 a 6 h.



! P1 está asignado a los 7 días de la semana de forma estándar. Si corresponde a su ritmo de vida, manténgase en modo automático; de lo contrario, continúe.

P2 = Temperatura confort de 6 a 8,30 h y de 16,30 a 23 h.
Temperatura económica de 8,30 a 16,30 h y de 23 a 6 h.



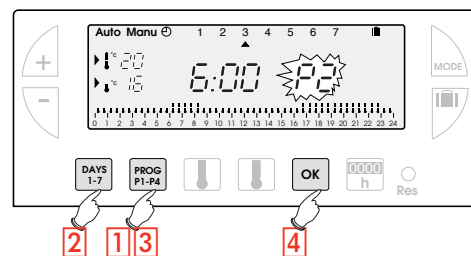
P3 = Temperatura confort de 6 a 8,30 h, de 11,30 a 13,30 h, y de 16,30 a 23 h.
Temperatura económica de 8,30 a 11,30 h, de 13,30 a 16,30 h, y de 23 a 6 h.



P4 = Programa libre que le permite crear tres periodos en temperatura confort y otros tres en temperatura económica para cada día de la semana.

Selección de un programa existente P1, P2 o P3 para un día de la semana (en modo programación, todas las modificaciones se validan automáticamente).

Ejemplo P2 para miércoles



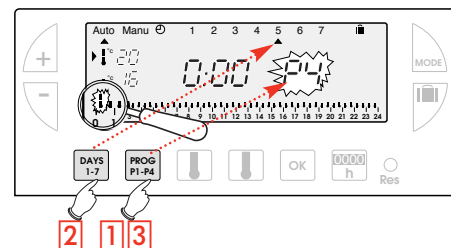
- 1 Pulse la tecla **PROG P1-P4** para pasar al modo programación. El N° del programa asignado al día parpadea en la parte derecha del visualizador.
- 2 Pulse la tecla **DAYS 1-7** hasta que aparezca el apuntador **▲** bajo el día que desea programar; miércoles en nuestro ejemplo.
- 3 Pulse la tecla **PROG P1-P4** hasta que aparezca intermitentemente el número de programa **P2** en la parte derecha de la pantalla.
- 4 Pulse la tecla **OK** para validar; el día siguiente le es propuesto automáticamente.

Creación de un programa P4

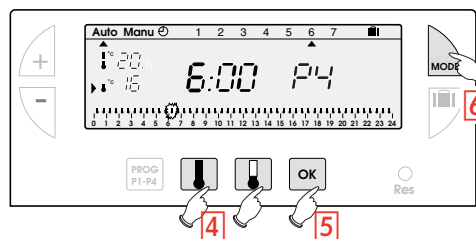
Un perfil de 24 h compuesto por 48 termómetros en la parte inferior del visualizador le permite visualizar fácilmente la composición de su programa.

- Un termómetro vacío hasta la mitad corresponde a 30 minutos en **temperatura económica**.
- Un termómetro lleno corresponde a 30 minutos en **temperatura confort**.

Por ejemplo: Creación de 3 periodos en temperatura confort para el viernes: de 6 a 8 h, de 12 a 14 h, y de 18 a 22 h.



- 1 Desde el modo "Auto", pulse la tecla **PROG P1-P4**.
- 2 Pulse la tecla **DAYS 1-7** hasta que aparezca el apuntador debajo del día que desea programar; el viernes en nuestro ejemplo.
- 3 Pulse la tecla **PROG P1-P4** hasta que aparezca intermitentemente el número de programa **P4** en la parte derecha de la pantalla. Su visualizador indica **0h00** y el primer termómetro parpadea sobre el perfil de 24 h.



4 Pulse la tecla varias veces para obtener el horario 6h00: cada pulsación breve hace avanzar 30 minutos, y una pulsación prolongada acelera la progresión.

- Pulse la tecla varias veces para obtener el horario 8h00

- Pulse la tecla varias veces para obtener el horario 12h00

- Pulse la tecla varias veces para obtener el horario 14h00

- Pulse la tecla varias veces para obtener el horario 18h00

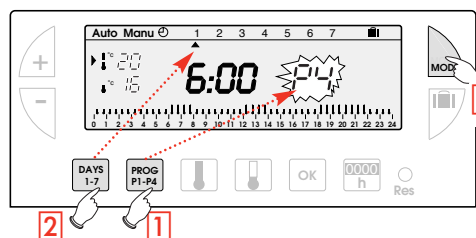
- Pulse la tecla varias veces para obtener el horario 22h00

Nota: Si ha cometido un error (por ej.: 11h30 en vez de 12h00, utilice las teclas + y - para avanzar o retroceder, y modifique con las teclas y .

5 Pulse la tecla OK y se le propondrá automáticamente el día siguiente.

6 Pulse MODE para pasar a modo automático.

5 LECTURA DE LOS PROGRAMAS



Puede verificar su programación

1 Desde el modo "Auto", pulse la tecla "PROG P1-P4".

2 Con la tecla "DAYS 1-7", seleccione el día de 1 a 7, y verifique su programa en el perfil de 24 h en la parte inferior del visualizador (ejemplo siguiente).



3 Pulse «MODE» para pasar al modo automático.

6 MODO AUTOMÁTICO "Auto"

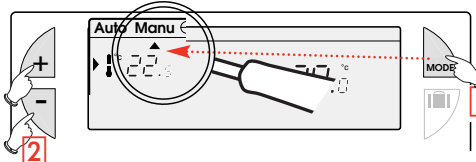
El paso a modo automático se efectúa pulsando la tecla "MODE" hasta que aparezca el apunador bajo "Auto".

En modo automático, el **Cronotermóstato** se adapta a su ritmo de vida, ejecutando el o los programas que haya elegido.

7 MODO MANUAL "Manu"

El modo manual transforma su aparato en un simple termostato.

Le permite mantener una temperatura constante en su vivienda (regulable de 5°C a 30°C).



1 Pulse la tecla «MODE» para situar el apunador bajo "Manu".

2 Pulse + o - para ajustar la temperatura deseada (ejemplo 22,5°C).

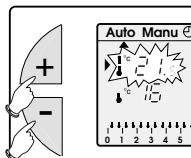
Para abandonar el modo "Manu" pulse "MODE" y vuelva a situar el apunador bajo "Auto".

8 MODIFICACIÓN TEMPORAL DE LA TEMPERATURA

En modo automático, esta práctica función le permite modificar temporalmente la temperatura ambiente.

- Para aumentar la temperatura ambiente, pulse la tecla + (varias veces si fuera necesario).

- Para reducir la temperatura, pulse la tecla - (varias veces si fuera necesario).



El indicador del nivel de temperatura actual (confort o económica) comienza a parpadear.

Esta modificación finalizará en el siguiente cambio de temperatura programada.

Para volver al programa inicial, pulse "MODE" y sitúe el apunador bajo "Auto".

La parada del parpadeo del indicador de temperatura actual (confort o económica) marca el fin de la modificación temporal.

9 MODO AUSENCIA PROLONGADA (VACACIONES)

Este modo evita el riesgo de helada de su vivienda, manteniendo una temperatura mínima regulable durante sus ausencias (de 1 a 99 días).

Puede programar el tiempo que vaya a estar ausente, para prever el aumento de temperatura de su vivienda a su regreso.

2 posibilidades para mantener el sistema antihelada:

1 Forzamiento de la antihelada permanente

Pulse el botón . El día 01 parpadea..

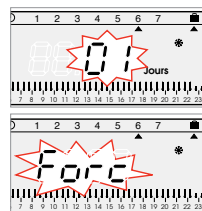
Pulse una vez el botón .

La indicación «Forc» parpadea.

Pulse OK para validar..

Regule el nivel de temperatura que desea durante su ausencia con las teclas .

Valide con la tecla OK.



2 Forzamiento de la antihelada para un número de días.

Pulse el botón . El día 01 parpadea.

Ajuste la duración de su ausencia en días (de 1 a 99) con las teclas .

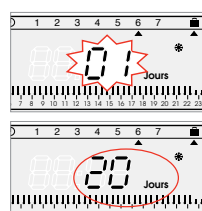
contando la jornada actual como 1

Valide con la tecla OK.

Regule el nivel de temperatura que desea durante su ausencia con las teclas .

Valide con la tecla OK.

● Para anular y volver al Modo automático, pulse .

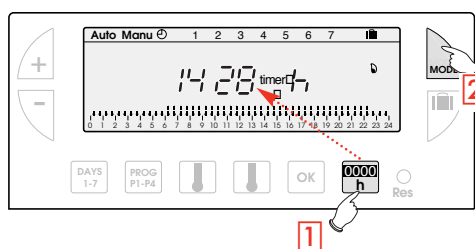


10 SEÑAL DE MANTENIMIENTO DE SU INSTALACIÓN

Este modo le permite:

- recordar que debe hacer efectuar un mantenimiento periódico (cambio de filtro en un climatizador, o limpieza de un aparato),

- comparar sus consumos de calefacción o de aire acondicionado de un año a otro (comparando el número de horas de funcionamiento).



Cómputo del número de horas de funcionamiento

1 Pulse la tecla «0000h». Desde el momento en que coloca las pilas, el visualizador le indica el número de horas de funcionamiento de su:

quemador, climatizador, etc., según el tipo de aparato pedido. (Pulsando + o - el contador se pone a cero).

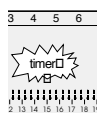
2 Pulse "MODE" para volver al modo automático.

Programación de la periodicidad de mantenimiento de su instalación

1 Pulse la tecla "0000h".

2 Regule con las teclas + y - el número de horas de funcionamiento a partir del cual desea ser avisado.

3 Valide con la tecla "OK": comienza la cuenta atrás. Una vez que ésta finalice, será avisado por la aparición de la sigla "timer".



11 REGULACIONES EVENTUALES



Puede efectuar los diferentes regulaciones en la parte trasera del aparato (cuando está desenchufado).

Strap 1 Función antibloqueo de la bomba de circulación (accionamiento de la bomba durante 1 minuto cada 24 horas).

Parada función antibloqueo

Marcha función antibloqueo

Strap 2 Selección del modo regulación

No proporcional

Cronoproporcional

Strap 3 Permite pasar al modo configuración HF

Modo Automático

Modo configuración con el (los) receptor(es) HF.

Características técnicas

Emisor DIGI 2 HF:

- Rango regulación Temp. confort: +5°C a +30°C
- Rango regulación de Temp. Reducida: +5°C a +30°C
- Rango regulación Temp. Fuera de helada: +5°C a +30°C
- Gama de visualización de la T° C ambiente: 0°C a +40°C
- Diferencia estática: <0.3°C
- Alimentación: 2 pilas alcalinas 1,5 V LR6 (para alimentar el equipo de productos, transmisor radio incluido).
- Distancia de emisión: 75 m en campo libre
- 3 etapas dentro de una vivienda clásica
- Frecuencia de emisión: 433,92MHz.
- Escala de funcionamiento: 0°C a +40°C
- Temperatura de almacenamiento: -20°C a +70°C
- Humedad: 95% máx. a 20°C
- Dimensiones: 115 x 82 x 34mm

Receptor mural IP 43.

- Alimentación: 230V ~ +10% /-15%
- Frecuencia: 50/60Hz.
- Salida relé: 1 contacto inversor 16 A 250V AC1
- Unión: cabo de 4 x 1,5 mm²
- Clase receptor radio: 2
- Temperatura de funcionamiento: 0°C a +50°C
- Temperatura de almacenamiento: -10°C a +65°C
- Humedad: 85% máx. a 20°C
- Grado de protección: Producto instalado verticalmente con los cables: IP 43
- Dimensiones: 130 x 80 x 35 mm

¡ Antes de cualquier manipulación, para la instalación del receptor mural IP 43, cortar la corriente !

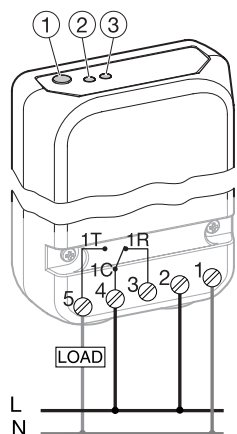
Utilización para toda Europa

Declaración de conformidad.

Nos, Flash SAS, 33 rue Saint-Nicolas 67704 Saverne Cedex, declaramos que los productos a los que se refieren las presentes instrucciones satisfacen con todas las exigencias esenciales descritas en las directivas R&TTE 1999/5/CE de Marzo 1999.

El responsable de calidad / 09.02

Presentación del receptor



- ① Tecla de configuración e forzada
- ② Led encendido = el producto está alimentado
- ③ Indicador de funcionamiento

Codificación del emisor con el receptor

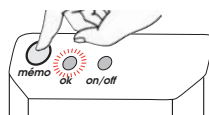
Importante: el equipo emisor + receptor sale codificado de fábrica, listo para su funcionamiento. No hace falta recodificar. ROGAMOS ABSTENERSE DE REALIZAR ESTA OPERATIVA.

• Las instrucciones abajo indicadas son a título informativo, en el caso o por cualquier razón por la cual Usted decida realizar una modificación, realice los pasos siguientes:

1. Colocar el conmutador 3 situado al dorso del Thermoflash Digi 2 HF en posición CONF. El visualizador indica « CONF ».



2. Mantener pulsado durante más de 3 segundos el pulsador del receptor. El testigo OK parpadea.



3. Pulsar durante 3 segundos el botón del Thermoflash Digi 2 HF.

4. El testigo OK del receptor deja de parpadear. La sincronización emisor / receptor ha sido establecida.

5. Colocar de nuevo el conmutador 3 situado al dorso del Thermoflash Digi 2 en posición « auto ».



Marcha/Paro forzado (ON/OFF forzado)

En caso de sufrir algún problema en su instalación, existe la posibilidad de forzar un cambio en la salida del relé, pasándolo a ON o a OFF.

- Pulsar brevemente (menos de 3 sec) la tecla del receptor.

El contacto commutará y el LED le indicará el cambio de estado.

Borrado total o parcial:

• Borrado total:

Para borrar todas las sincronizaciones emisor / receptor.

- Mantener pulsado durante más de 10 segundos el pulsador del receptor.
- El testigo OK parpadea primero lentamente y luego más rápidamente.
- Pulsar de nuevo durante 3 segundos el pulsador del receptor.
- El testigo OK deja de parpadear, todos los códigos han sido borrados.

El receptor vuelve al modo « auto ».

• Borrado parcial:

Para borrar una sincronización emisor / receptor.

- Mantener pulsado durante más de 10 segundos el pulsador del receptor.
- El testigo OK parpadea primero lentamente y luego más rápidamente.
- Tomar el emisor que se desea decodificar y pulsar durante 3 segundos el botón « + » del Thermoflash Digi 2 en modo CONF.
- El testigo OK deja de parpadear, la sincronización entre este emisor y el receptor ha sido borrada.

El receptor vuelve al modo « auto ».

Instalación



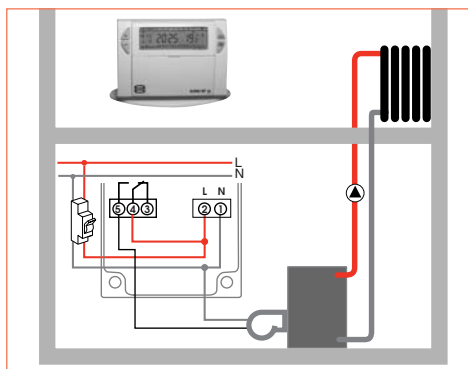
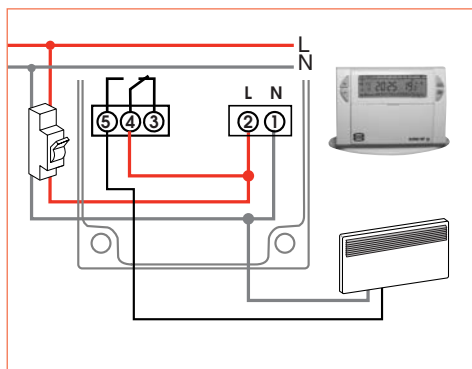
Conexión eléctrica

! Antes de cualquier manipulación, para la instalación del receptor mural IP43, cortar la corriente !

Para facilitar su instalación el kit Thermoflash HF se suministra con un cable flexible de 4 conductores de 1,5 mm² de 1,20 m de largo (no conectado). Para la conexión del receptor HF, se recomienda el uso de este cable, respetando los colores siguientes:

Marrón = fase
Azul = neutro

Gris } conexión con la caldera
Negro }



Qué hacer si... ?

La calefacción no se pone en marcha.

• El receptor no recibe alimentación : (piloto OK apagado).

Revisar el fusible y el interruptor.

• El receptor está fuera del alcance del emisor.
Acercarse más al receptor.

• El receptor no reconoce el código del emisor : volver a instalar el receptor.

• El receptor está perturbado por una emisión de ondas (radioaficionado, pantalla de televisión, reemisor de teléfono móvil, ...)

Intentar desplazar la fuente de emisión de las ondas perturbadoras).

• El emisor está en una zona perturbada : Desplazar la posición del emisor para salir de la zona.

Si el problema continúa, llamar al electricista.

